

Etagenstandanzeigen

Floor Position Indicators



Inhaltsverzeichnis

Seite

Etagenstandanzeigen

TFT-Anzeigen

	Übersicht	4
TFT-3.2	schmale Anzeige 3,2“	6
TFT-4.3ECO	kompakte Anzeige 4,3“	14
TFT-5.0ECO	kompakte Anzeige 5,0“	22
TFT-5.0	Anzeige 5,0“	30
TFT-7.0	Anzeige 7,0“	38
TFT-10.4	Anzeige 10,4“	48

Zubehör - TFT-Anzeigen

TFT-BM2-SET / TFT-BM7-SET	Busmodule für TFT-Anzeigen	56
TFT-KAB	Schachtkabel für Etagenstandanzeigen	66
TFT-PGM	Programmieradapter für Etagenstandanzeigen	70

Punktmatrixanzeigen

PML4	animierte Etagenstandanzeige mit Rolleffekt (und Lauftexten)	72
PMK	Etagenstandanzeige mit verschiedenen Anzeigefunktionen	78

Zubehör - Punktmatrixanzeigen

DSK1	Digitale Schachtkopierung für Etagenstandanzeigen und Sprachansagen	84
------	--	----

Zubehör - Etagenstandanzeigen

CDW-16	Codewandler	90
--------	-------------	----

table of contents

page

floor position indicators

TFT displays

	overview	4
TFT-3.2	narrow display 3.2“	6
TFT-4.3ECO	compact display 4.3“	14
TFT-5.0ECO	compact display 5.0“	22
TFT-5.0	display 5.0“	30
TFT-7.0	display 7.0“	38
TFT-10.4	display 10.4“	48

accessories - TFT displays

TFT-BM2-SET / TFT-BM7-SET	bus modules for TFT displays	56
TFT-KAB	shaft cable for floor position indicators	66
TFT-PGM	programming adapter for floor position indicators	70

dot matrix displays

PML4	animated floor position indicator with scrolling effect (and scrolling texts)	72
PMK	floor position indicator with various display functions	78

accessories - dot matrix displays

DSK1	digital shaft copying for floor position indicators and voice announcements	84
------	--	----

accessories - floor position indicators

CDW-16	code converter	90
--------	----------------	----

	TFT-3.2	TFT-4.3ECO	TFT-5.0ECO	TFT-5.0	TFT-7.0	TFT-10.4
Display Eigenschaften						
Bildschirmdiagonale in mm	82	109	127	127	178	264
Auflösung (quer)	400 x 240	480 x 272	480 x 272	800 x 480	800 x 480	800 x 600
aktiver Bildschirmbereich in mm (quer)	70 x 42	96 x 54	111 x 63	108 x 65	152 x 92	211 x 159
Seitenverhältnis	5:3	16:9	16:9	15:9	15:9	4:3
Funktionen						
Anzeigemöglichkeiten, bis zu 64 Etagen	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Hinweistexte	2 ^{*)} , 7 ^{**)}	2 [7 ^{**)]}	4 [7 ^{**)]}	4 [7 ^{**)]}	7	7
Richtungsanzeige, statisch	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Zusatzfunktionen						
Hintergrund farbig	□	□	□	□	□	□
Hintergrund Foto oder Grafik	□	✗	✗	□	□	□
individuelle Etagenbilder	□	✗	✗	□	□	□
statische Aufzuginformationen	✗	□	□	✗	✗	✗
Diashow	✗	✗	✗	□	□	□
Ausführung für Fahrtreppen	□	□	✗	✗	✗	✗
Einstellmenü	✓	✗	✗	✓	✓	✓
Ansteuerung (Codierung des Etagenstandes)						
Gray	^{*)} , ^{**)}	✓	✓	✓	✓	✓
Binär	^{*)} , ^{**)}	✓	✓	✓	✓	✓
1 aus N (max. 6 Etagen)	^{*)} , ^{**)}	✓	✓	✓	✓	✓
seriell, über Busmodule für TFT-Anzeigen	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Bezugspotential per Jumper einstellbar (gemeinsame Anode / Kathode)	✗	✓	✓	✓	✓	✓
Schnittstellen / Anschluss						
microSD-Karte	✗	✗	✗	✓	✓	✓
für Programmieradapter TFT-PGM	✓	✓	✓	✓	✓	✓
serielle Ansteuerung über CAN-BUS Knoten CBK1	✗	✗	✗	✗	✓	✗
steckbare Schraubklemmenleiste(n), max. 1,5 mm ²	3-polig	12-polig	6- / 8-polig	6- / 10-polig	2x 10-polig	2x 10-polig
Elektrische Daten						
Spannungsversorgung	11 - 27 V DC	15 - 27 V Dc	15 - 27 V DC	11 - 27 V DC	15 - 27 V DC	15 - 27 V DC
Stromaufnahme bei 24 V DC	ca. 50 mA	ca. 60 mA	ca. 50 mA	ca. 100 mA	ca. 200 mA	ca. 250 mA

^{*)} nur in Verbindung mit
Busmodul TFT-BM2-SET

^{**)} nur in Verbindung mit
Busmodul TFT-BM7-SET

✓ Standard

✗ nicht möglich

□ optional

	TFT-3.2	TFT-4.3ECO	TFT-5.0ECO	TFT-5.0	TFT-7.0	TFT-10.4
display characteristics						
screen diagonal in mm	82	109	127	127	178	264
resolution (transverse)	400 x 240	480 x 272	480 x 272	800 x 480	800 x 480	800 x 600
active screen area in mm (transverse)	70 x 42	96 x 54	111 x 63	108 x 65	152 x 92	211 x 159
aspect ratio	5:3	16:9	16:9	15:9	15:9	4:3
functions						
display options, up to 64 floors	✓	✓	✓	✓	✓	✓
notices	2 ^{*)} , 7 ^{**)}	2 [7 ^{**)]}	4 [7 ^{**)]}	4 [7 ^{**)]}	7	7
travel direction indicator, static	✓	✓	✓	✓	✓	✓
additional functions						
background coloured	□	□	□	□	□	□
background photo or graphic	□	✗	✗	□	□	□
individual floor images	□	✗	✗	□	□	□
static lift information	✗	□	□	✗	✗	✗
slide show	✗	✗	✗	□	□	□
version for escalators	□	□	✗	✗	✗	✗
settings menu	✓	✗	✗	✓	✓	✓
control (encoding of the floor position)						
gray	^{*)} , ^{**)}	✓	✓	✓	✓	✓
binary	^{*)} , ^{**)}	✓	✓	✓	✓	✓
1 out of n (max. 6 floors)	^{*)} , ^{**)}	✓	✓	✓	✓	✓
serial, via bus module for TFT displays	✓	✓	✓	✓	✓	✓
reference potential adjustable via jumper (common anode / cathode)	✗	✓	✓	✓	✓	✓
interfaces / connection						
microSD card	✗	✗	✗	✓	✓	✓
for programming adapter TFT-PGM	✓	✓	✓	✓	✓	✓
serial control via CAN-BUS node CBK1	✗	✗	✗	✗	✓	✗
pluggable screw terminal block(s), max. 1.5 mm ²	3-pole	12-pole	6- / 8-pole	6- / 10-pole	2x 10-pole	2x 10-pole
electrical data						
power supply	11 - 27 V DC	15 - 27 V DC	15 - 27 V DC	11 - 27 V DC	15 - 27 V DC	15 - 27 V DC
current consumption at 24 V DC	approx. 50 mA	approx. 60 mA	approx. 50 mA	approx. 100 mA	approx. 200 mA	approx. 250 mA

^{*)} only in combination with
bus module TFT-BM2-SET

^{**)} only in combination with
bus module TFT-BM7-SET

✓ standard

✗ not possible

□ optional

dargestellt / shown:
TFT-3.2 - H



TFT-3.2 - Q



Merkmale

Anwendung:

- schmale, hochauflösende Anzeige, vorzugsweise für Türzargentableaus

Funktionen:

- Anzeigemöglichkeiten bis zu 64 Etagen
- bis zu 7 Aufzughinweise im Voll- oder Teilformat
- Richtungsanzeige, statisch

Zusatzfunktionen:

- Hintergrund farbig
- Foto oder Grafik als Hintergrundbild
- individuelle Etagenbilder
- Ausführung für Fahrtreppen mit animiertem Pfeil und Symbol „Kein Zutritt“
- Einstellmenü zur Parametrierung vor Ort

Ansteuerung:

- seriell über Busmodul TFT-BM2-SET oder TFT-BM7-SET

Programmierung:

- auftragsbezogene Standardprogrammierung oder Sonderprogrammierung nach Absprache
- kundenseitige Programmierung über USB-Adapter TFT-PGM und kostenloser Programmiersoftware möglich

features

application:

- narrow, high-resolution display, preferably for door frame panels

functions:

- display options up to 64 floors
- up to 7 lift indications in full or partial format
- direction indicator, static

additional functions:

- background coloured
- photo or graphic as background image
- individual floor pictures
- version for escalators with animated arrow and symbol “no access“
- settings menu for parameterisation on site

control:

- serial via bus module TFT-BM2-SET or TFT-BM7-SET

programming:

- order-related standard programming or special programming after consultation
- customer programming via USB adapter TFT-PGM and free programming software possible

Bestellangaben / order information codes:**TFT-3.2 - H - SER**

Grundgerät / basic type: _____

TFT-3.2 Anzeige 3,2“
display 3.2“

Einbaulage / installation position: _____

- H** hochkant, Anschlussklemme unten
upright, connection terminal below
- Q** quer, Anschlussklemme rechts
transverse, connection terminal right

optional / optional:

- H180** hochkant, Anschlussklemme oben
upright, connection terminal above
- Q180** hochkant, Anschlussklemme links
upright, connection terminal left

Codierung des Etagenstandes
encoding of the floor position:

SER serielle Ansteuerung für Busmodul
TFT-BM2-SET oder TFT-BM7-SET
serial control for bus module
TFT-BM2-SET or TFT-BM7-SET

fett gekennzeichnete Parameter sind standardmäßig vorhanden / **parameters marked in bold print are available as standard****Zubehör / accessories:**

TFT-BM2-SET)** Busmodul für TFT-Anzeigen, bis zu 2 Hinweistexte
bus module for TFT displays, up to 2 notices

TFT-BM7-SET)** Busmodul für TFT-Anzeigen, bis zu 7 Hinweistexte
bus module for TFT displays, up to 7 notices

TFT-PGM Programmieradapter für TFT-Anzeigen, inkl. USB-Kabel und TFT-Anschlussleitung
programming adapter for TFT displays, incl. USB cable and TFT connection cable

FSTFT-42x70 Filterscheibe für TFT-Anzeige TFT-3.2
filter disc for TFT display TFT-3.2

****)** siehe Kapitel TFT-BM2-SET / TFT-BM7-SET
see chapter TFT-BM2-SET / TFT-BM7-SET

Technische Daten:**Elektrische Daten:**

Spannungsversorgung	11 - 27 V DC
Stromaufnahme	ca. 50 mA bei 24 V DC

Eigenschaften:

Bildschirmdiagonale	82 mm
Auflösung (quer)	400 x 240 Pixel
aktiver Bildschirmbereich (quer)	70 x 42 mm
Seitenverhältnis	5:3

Sonstige:

Schnittstellen	seriell, für Programmieradapter TFT-PGM
Anschluss	steckbare Schraubklemmenleiste 3-polig, max. 1,5 mm ²

Schutzart

IP00

Umgebungstemperatur

-10 °C bis +60 °C

Einbaulage

hochkant oder quer

technical data:**electrical data:**

power supply	11 - 27 V DC
current consumption	approx. 50 mA at 24 V DC

properties:

screen diagonal	82 mm
resolution (transverse)	400 x 240 pixel
active screen area (transverse)	70 x 42 mm
aspect ratio	5:3

other:

interfaces	serial, for programming adapter TFT-PGM
connection	pluggable screw terminal block 3-pole, max. 1.5 mm ²

level of protection

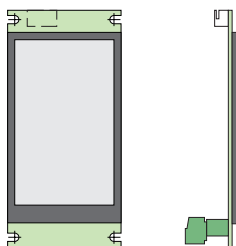
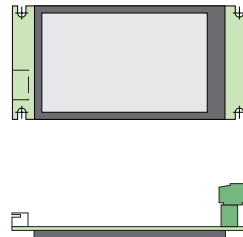
IP00

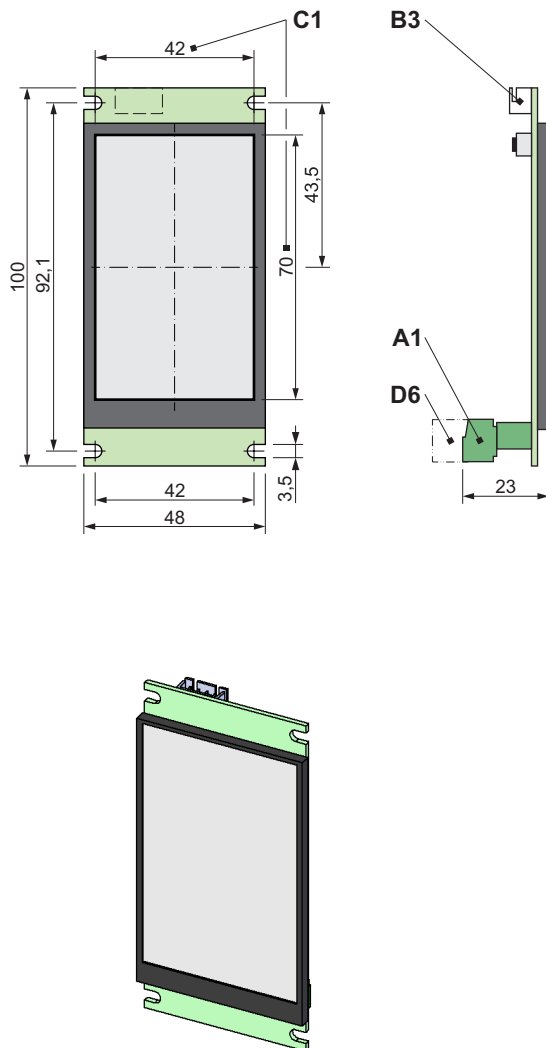
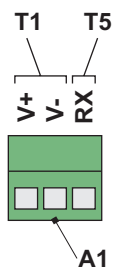
ambient air temperature

-10 °C up to +60 °C

installation position

upright or transverse

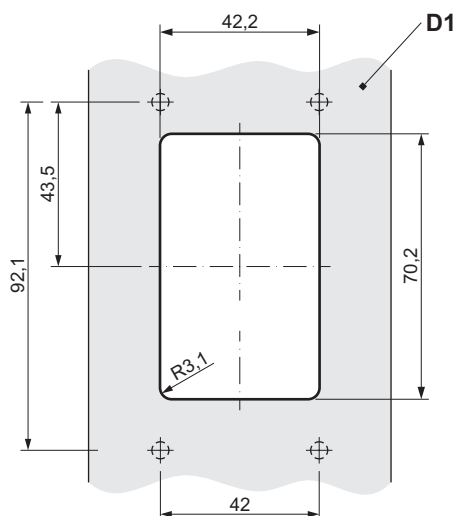
Einbaulage / installation position:**- H**hochkant, Anschlussklemme unten
upright, connection terminal below**- Q**quer, Anschlussklemme rechts
transverse, connection terminal right

Geräteabmessungen / *device dimensions:*dargestellt / *shown:*
TFT-3.2 - HKlemmenbelegung / *terminal assignment:*

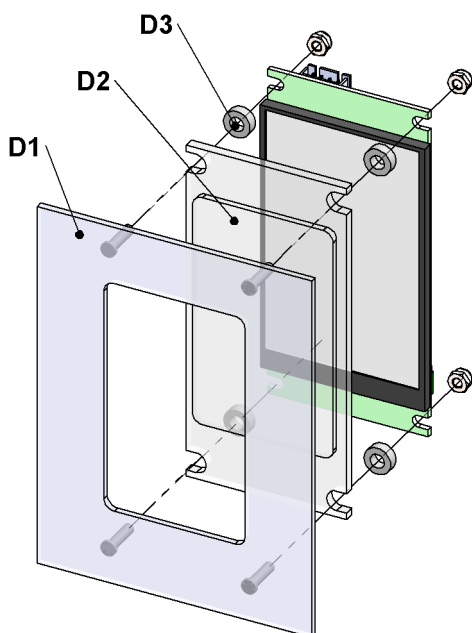
- A1 steckbare Schraubklemmenleiste, 3-polig
pluggable screw terminal block, 3-pole
- B3 Programmieranschluss
programming connection
- C1 aktiver Bildschirmbereich
active screen area
- D6 Platzbedarf für Anschlussleitung vorsehen
provide space for connection cable
- T1 Anschluss Spannungsversorgung
connection power supply
- T5 Anschluss Busleitung
connection bus line

Deckplatten-Ausschnitt und Befestigung / *face plate cutout and fastening:*

dargestellt / *shown:*
TFT-3.2 - H



Einbaubeispiel im Tableau / *installation example in the operating panel:*

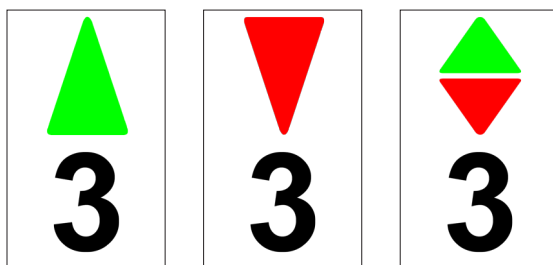


- D1** Deckplatte 2 mm mit Schweißbolzen M3x12 mm
face plate 2 mm with welding studs M3x12 mm
- D2** Filterscheibe FSTFT-42x70
(Zubehör - bitte separat bestellen)
filter disc FSTFT-42x70
(accessories - please order separately)
- D3** Distanzhalter, L = 3 mm
spacer, L = 3 mm

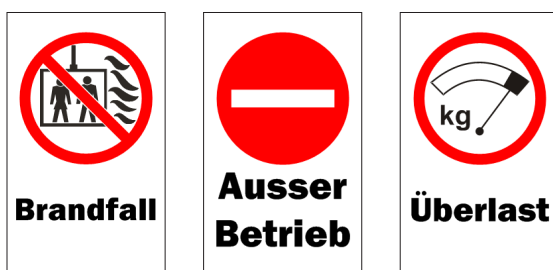
Displayvarianten für Einbaulage hochkant (-H) display variants for installation position upright (-H):

Funktionen / functions

Richtungsanzeigen und Etageninformationen
travel direction indicators and floor information



Hinweistexte
notices



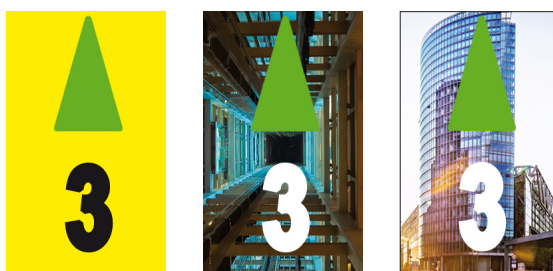
Feuerwehrfahrt

Vorzugsfahrt

Evakulierung

Zusatzfunktionen / additional functions

Hintergrund farbig
background coloured



Diese Seite bleibt aus Layoutgründen frei.
This page remains blank for layout reasons.

dargestellt / shown:
TFT-4.3ECO - Q



TFT-4.3ECO - H



Merkmale

Anwendung:

- Anzeige für Kabinen- und Außentableaus mit Standardfunktionen

Funktionen:

- Anzeigemöglichkeiten bis zu 64 Etagen
- 2 Hinweistexte im Voll- oder Teilformat, in Verbindung mit TFT-BM7-SET bis zu 7 Hinweistexte möglich
- Richtungsanzeige, statisch

Zusatzfunktionen:

- Hintergrund farbig
- Textzeile nur im Querformat oben oder unten im Display
- Ausführung für Fahrtreppen mit animiertem Pfeil und Symbol „Kein Zutritt“

Ansteuerung:

- Graycode, Binärcode, 1 aus n, seriell über Busmodul TFT-BM2-SET oder TFT-BM7-SET
- Bezugspotential per Jumper einstellbar (gemeinsame Anode / Kathode)

Programmierung:

- auftragsbezogene Standardprogrammierung oder Sonderprogrammierung nach Absprache
- kundenseitige Programmierung über USB-Adapter TFT-PGM und kostenloser Programmiersoftware möglich

features

application:

- display for car operating panels and landing stations with standard functions

functions:

- display options up to 64 floors
- 2 notices in full or partial format, in combination with TFT-BM7-SET up to 7 notices possible
- direction indicator, static

additional functions:

- background coloured
- text line only in landscape format at the top or bottom of the display
- version for escalators with animated arrow and symbol “no access“

control:

- gray code, binary code, 1 out of n, serial via bus module TFT-BM2-SET or TFT-BM7-SET
- reference potential adjustable via jumper (common anode / cathode)

programming:

- order-related standard programming or special programming after consultation
- customer programming via USB adapter TFT-PGM and free programming software possible

Bestellangaben / order information codes:**TFT-4.3ECO - Q - G - K**

Grundgerät / basic type: _____

TFT-4.3ECO Anzeige 4,3“
display 4.3“

Einbaulage / installation position: _____

Q quer, Anschlussklemme rechts
transverse, connection terminal right
H hochkant, Anschlussklemme unten
upright, connection terminal below**Gemeinsames Bezugspotential*)**
common reference potential*):**K** gemeinsame Kathode (-) / common cathode (-)
A gemeinsame Anode (+) / common anode (+)**Codierung des Etagenstandes**
encoding of the floor position:**G** Graycode / gray code
B Binärcode / binary code
N 1 aus n (Direktansteuerung, max. 6 Etagen)
1 out of n (direct control, max. 6 floors)
SER serielle Ansteuerung für Busmodul
TFT-BM2-SET oder TFT-BM7-SET
serial control for bus module
TFT-BM2-SET or TFT-BM7-SET*) per Jumper einstellbar
adjustable via jumper**fett** gekennzeichnete Parameter sind standardmäßig vorhanden / parameters marked in **bold print** are available as standard**Zubehör / accessories:****TFT-PGM** Programmieradapter für TFT-Anzeigen, inkl. USB-Kabel und TFT-Anschlussleitung
programming adapter for TFT displays, incl. USB cable and TFT connection cable**FSTFT-94x52-ECO** Filterscheibe für TFT-Anzeige TFT-4.3ECO
filter disc for TFT display TFT4.3-ECO

Technische Daten:**Elektrische Daten:**

Spannungsversorgung	15 - 27 V DC
Stromaufnahme	ca. 60 mA bei 24 V DC

Eigenschaften:

Bildschirmdiagonale	109 mm
Auflösung (quer)	480 x 272 Pixel
aktiver Bildschirmbereich (quer)	96 x 54 mm
Seitenverhältnis	16:9

Sonstige:

Schnittstellen	seriell, für Programmieradapter TFT-PGM
Anschluss	steckbare Schraubklemmenleiste 12-polig, max. 1,5 mm ²

Schutzart

IP00

Umgebungstemperatur

-10 °C bis +60 °C

Einbaulage

quer oder hochkant

technical data:**electrical data:**

power supply	15 - 27 V DC
current consumption	approx. 60 mA at 24 V DC

properties:

screen diagonal	109 mm
resolution (transverse)	480 x 272 pixel
active screen area (transverse)	96 x 54 mm
aspect ratio	16:9

other:

interfaces	serial, for programming adapter TFT-PGM
connection	pluggable screw terminal block 12-pole, max. 1.5 mm ²

level of protection

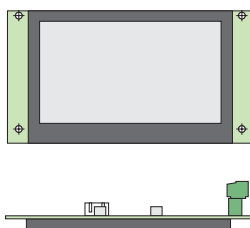
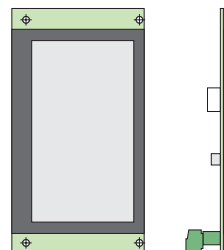
IP00

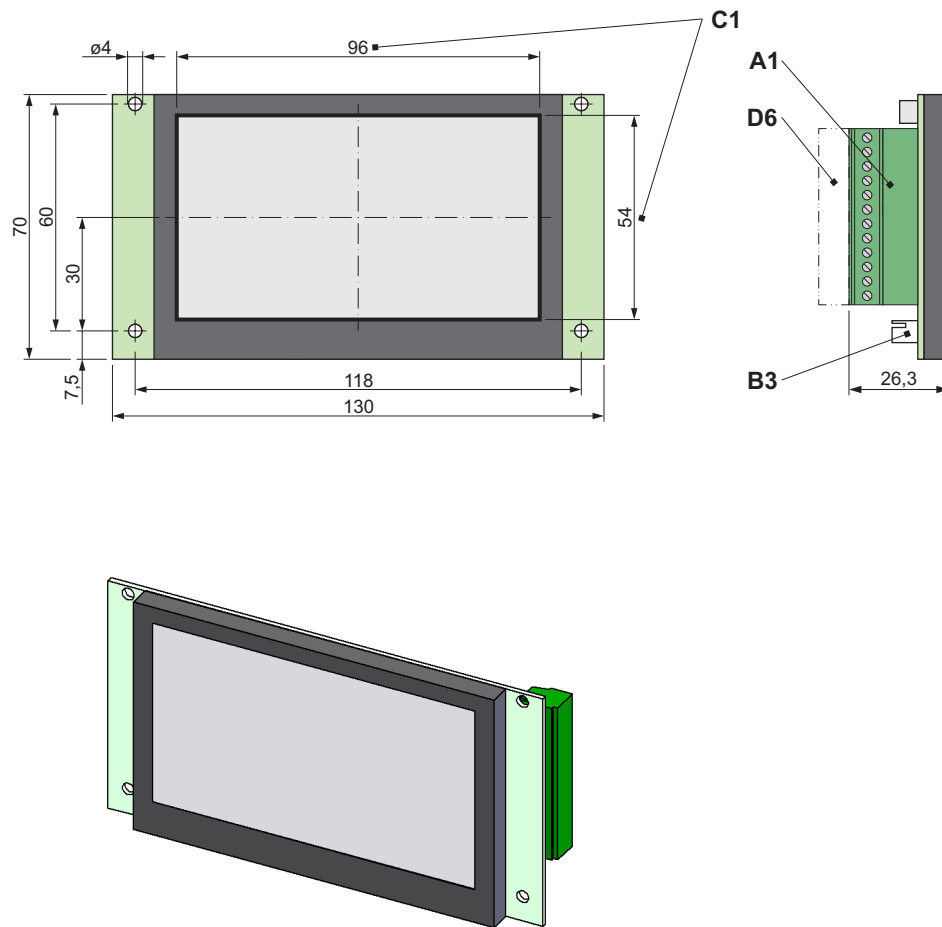
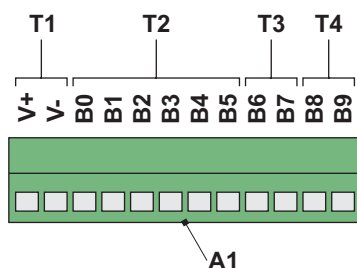
ambient air temperature

-10 °C up to +60 °C

installation position

transverse or upright

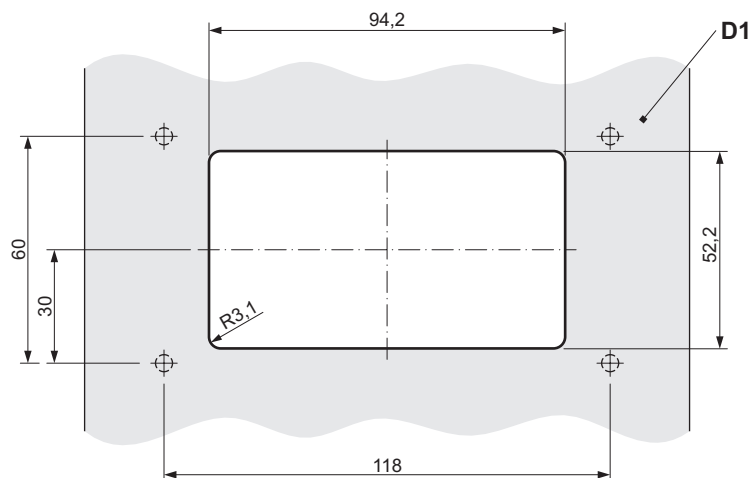
Einbaulage / installation position:**- Q**quer, Anschlussklemme rechts
transverse, connection terminal right**- H**hochkant, Anschlussklemme unten
upright, connection terminal below

Geräteabmessungen / *device dimensions:*dargestellt / *shown:*
TFT-4.3ECO - QKlemmenbelegung / *terminal assignment:*

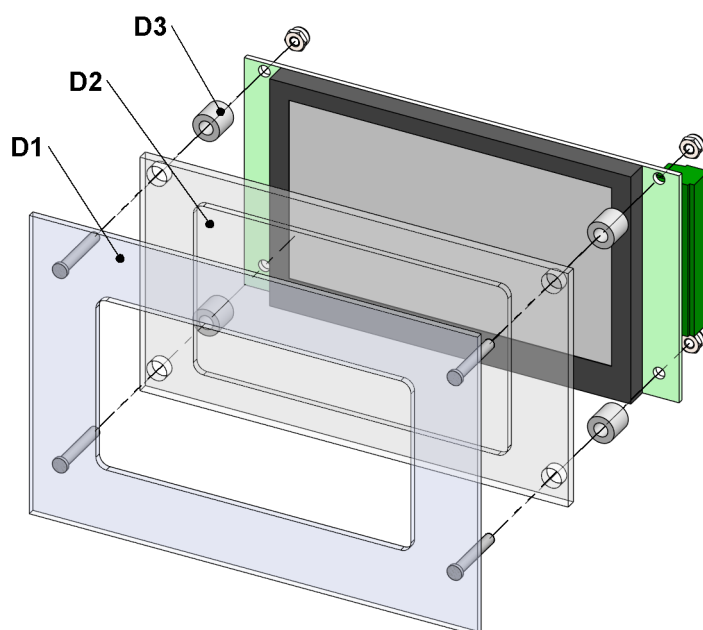
- A1 steckbare Schraubklemmenleiste, 12-polig
pluggable screw terminal block, 12-pole
- B3 Programmieranschluss
programming connection
- C1 aktiver Bildschirmbereich
active screen area
- D6 Platzbedarf für Anschlussleitung vorsehen
provide space for connection cable
- T1 Anschluss Spannungsversorgung
connection power supply
- T2 Anschluss Etagenstand
connection floor position
- T3 Anschluss Richtungspfeile
connection direction arrows
- T4 Anschluss Sondertexte
connection special texts

Deckplatten-Ausschnitt und Befestigung / *face plate cutout and fastening:*

dargestellt / *shown:*
TFT-4.3ECO - Q



Einbaubeispiel im Tableau / *installation example in the operating panel:*



- D1 Deckplatte 2 mm mit Schweißbolzen M3x20
face plate 2 mm with welding studs M3x20
- D2 Filterscheibe FSTFT-94x52-ECO
(Zubehör - bitte separat bestellen)
filter disc FSTFT-94x52-ECO
(accessories - please order separately)
- D3 Distanzhalter, L = 8 mm
spacer, L = 8 mm

Displayvarianten für Einbaulage quer (-Q) display variants for installation position transverse (-Q):

Funktionen / functions

Richtungsanzeigen und Etageninformationen
travel direction indicators and floor information



Hinweistexte
notices



Zusatzfunktionen / additional functions

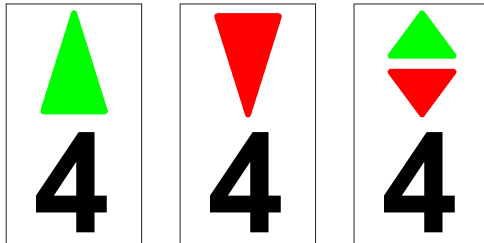
Hintergrund farbig
background coloured



statische Aufzuginformationen*)
static lift information*)



*) nur möglich bei
Einbaulage quer
only possible in transverse
installation position

Displayvarianten für Einbaulage hochkant (-H)
display variants for installation position upright (-H):**Funktionen / functions**Richtungsanzeigen und Etageninformationen
travel direction indicators and floor informationHinweistexte
notices**Zusatzfunktionen / additional functions**Hintergrund farbig
background coloured

dargestellt / shown:
TFT-5.0ECO - Q



TFT-5.0ECO - H



Merkmale

Anwendung:

- Anzeige für Kabinen- und Außentableaus mit Standardfunktionen

Funktionen:

- Anzeigemöglichkeiten bis zu 64 Etagen
- 4 Hinweistexte im Voll- oder Teilformat, in Verbindung mit TFT-BM7-SET bis zu 7 Hinweistexte möglich
- Richtungsanzeige, statisch

Zusatzfunktionen:

- Hintergrund farbig
- Textzeile nur im Querformat oben oder unten im Display

Ansteuerung:

- Graycode, Binärcode, 1 aus n, seriell über Busmodul TFT-BM2-SET oder TFT-BM7-SET
- Bezugspotential per Jumper einstellbar (gemeinsame Anode / Kathode)

Programmierung:

- auftragsbezogene Standardprogrammierung oder Sonderprogrammierung nach Absprache
- kundenseitige Programmierung über USB-Adapter TFT-PGM und kostenloser Programmiersoftware möglich

features

application:

- display for car operating panels and landing stations with standard functions

functions:

- display options up to 64 floors
- 4 notices in full or partial format, in combination with TFT-BM7-SET up to 7 notices possible
- direction indicator, static

additional functions:

- background coloured
- text line only in landscape format at the top or bottom of the display

control:

- gray code, binary code, 1 out of n, serial via bus module TFT-BM2-SET or TFT-BM7-SET
- reference potential adjustable via jumper (common anode / cathode)

programming:

- order-related standard programming or special programming after consultation
- customer programming via USB adapter TFT-PGM and free programming software possible

Bestellangaben / order information codes:**TFT-5.0ECO - Q - G - K**

Grundgerät / basic type: _____

TFT-5.0ECO Anzeige 5,0“
display 5.0“

Einbaulage / installation position: _____

Q quer, Anschlussklemmen rechts
transverse, connection terminals right
H hochkant, Anschlussklemmen unten
upright, connection terminals below**Gemeinsames Bezugspotential*)**
common reference potential*):**K** gemeinsame Kathode (-) / common cathode (-)
A gemeinsame Anode (+) / common anode (+)**Codierung des Etagenstandes**
encoding of the floor position:**G** Graycode / gray code
B Binärcode / binary code
N 1 aus n (Direktansteuerung, max. 6 Etagen)
1 out of n (direct control, max. 6 floors)
SER serielle Ansteuerung für Busmodul
TFT-BM2-SET oder TFT-BM7-SET
serial control for bus module
TFT-BM2-SET or TFT-BM7-SET*) per Jumper einstellbar
adjustable via jumper**fett** gekennzeichnete Parameter sind standardmäßig vorhanden / parameters marked in **bold print** are available as standard**Zubehör / accessories:****TFT-PGM** Programmieradapter für TFT-Anzeigen, inkl. USB-Kabel und TFT-Anschlussleitung
programming adapter for TFT displays, incl. USB cable and TFT connection cable**FSTFT-106x60-ECO** Filterscheibe für TFT-Anzeige TFT-5.0ECO
filter disc for TFT display TFT-5.0ECO

Technische Daten:**Elektrische Daten:**

Spannungsversorgung	15 - 27 V DC
Stromaufnahme	ca. 50 mA bei 24 V DC

Eigenschaften:

Bildschirmdiagonale	127 mm
Auflösung (quer)	480 x 272 Pixel
aktiver Bildschirmbereich (quer)	111 x 63 mm
Seitenverhältnis	16:9

Sonstige:

Schnittstellen	seriell, für Programmieradapter TFT-PGM
Anschluss	steckbare Schraubklemmenleisten 6- und 8-polig, max. 1,5 mm ²

Schutzart

IP00

Umgebungstemperatur

-10 °C bis +60 °C

Einbaulage

quer oder hochkant

technical data:**electrical data:**

power supply	15 - 27 V DC
current consumption	approx. 50 mA at 24 V DC

properties:

screen diagonal	127 mm
resolution (transverse)	480 x 272 pixel
active screen area (transverse)	111 x 63 mm
aspect ratio	16:9

other:

interfaces	serial, for programming adapter TFT-PGM
connection	pluggable screw terminal blocks 6- and 8-pole, max. 1.5 mm ²

level of protection

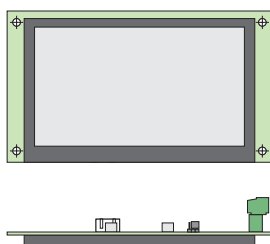
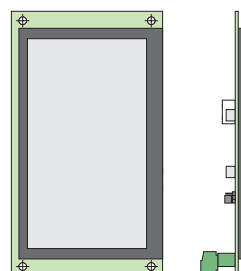
IP00

ambient air temperature

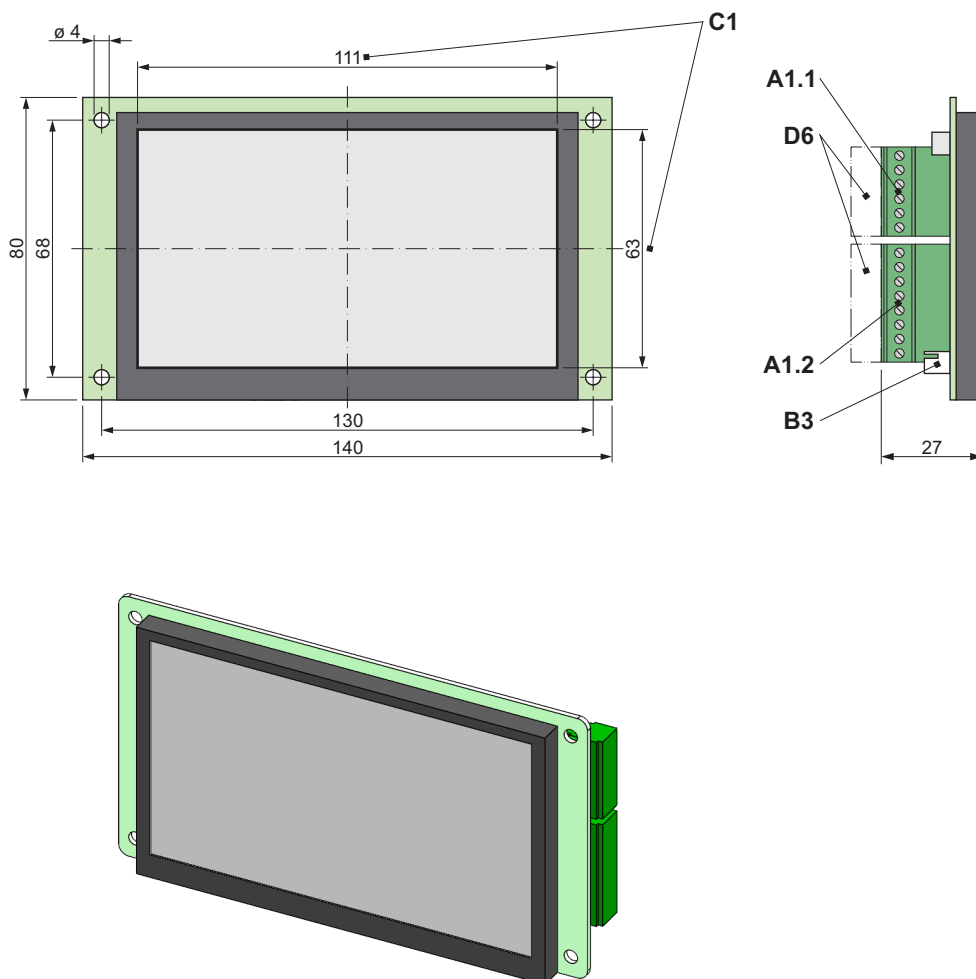
-10 °C up to +60 °C

installation position

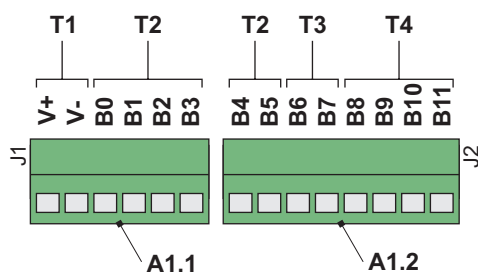
transverse or upright

Einbaulage / installation position:**- Q**quer, Anschlussklemmen rechts
transverse, connection terminals right**- H**hochkant, Anschlussklemmen unten
upright, connection terminals below

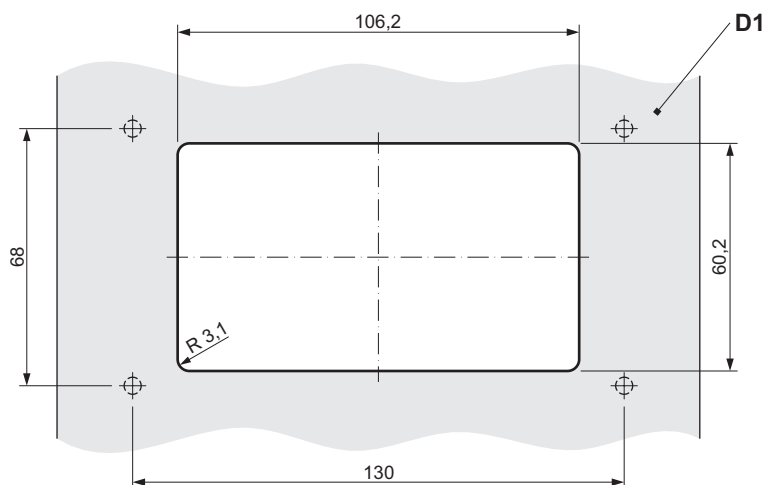
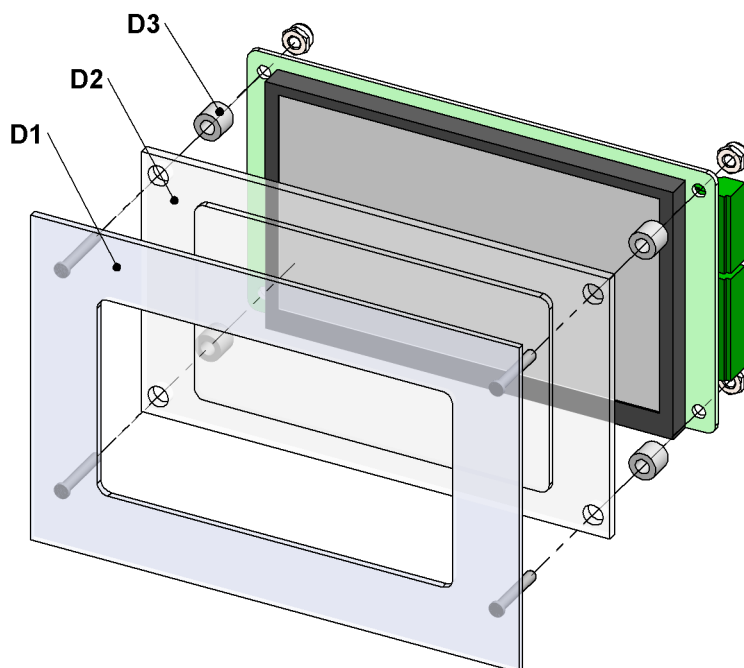
Geräteabmessungen / device dimensions:

dargestellt / shown:
TFT-5.0ECO - Q

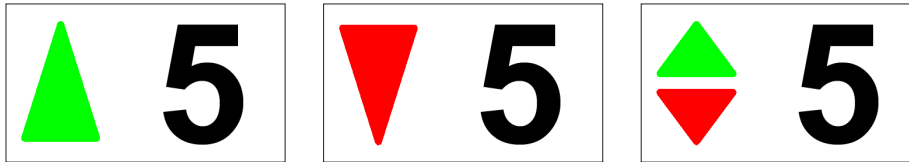
Klemmenbelegungen / terminal assignments:



- A1.1 steckbare Schraubklemmenleiste, 6-polig
pluggable screw terminal block, 6-pole
- A1.2 steckbare Schraubklemmenleiste, 8-polig
pluggable screw terminal block, 8-pole
- B3 Programmieranschluss
programming connection
- C1 aktiver Bildschirmbereich
active screen area
- D6 Platzbedarf für Anschlussleitung vorsehen
provide space for connection cable
- T1 Anschluss Spannungsversorgung
connection power supply
- T2 Anschluss Etagenstand
connection floor position
- T3 Anschluss Richtungspfeile
connection direction arrows
- T4 Anschluss Sondertexte
connection special texts

Deckplatten-Ausschnitt und Befestigung / face plate cutout and fastening:dargestellt / shown:
TFT-5.0ECO - Q**Einbaubeispiel im Tableau / installation example in the operating panel:**

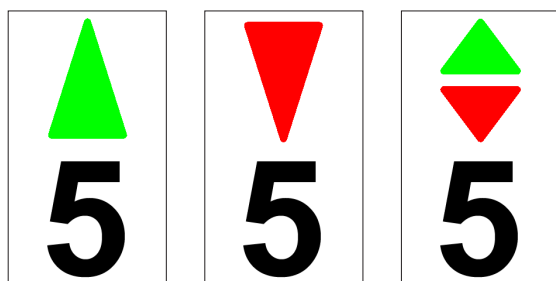
- D1** Deckplatte 2 mm mit Schweißbolzen M3x20
face plate 2 mm with welding studs M3x20
- D2** Filterscheibe FSTFT-106x60-ECO
(Zubehör - bitte separat bestellen)
filter disc FSTFT-106x60-ECO
(accessories - please order separately)
- D3** Distanzhalter, L = 7 mm
spacer, L = 7 mm

Displayvarianten für Einbaulage quer (-Q)
display variants for installation position transverse (-Q):**Funktionen / functions**Richtungsanzeigen und Etageninformationen
travel direction indicators and floor information**Hinweistexte**
notices**Zusatzfunktionen / additional functions**Hintergrund farbig
background colouredstatische Aufzugsinformationen*)
static lift information*)*) nur möglich bei
Einbaulage quer
only possible in transverse
installation position

Displayvarianten für Einbaulage hochkant (-H)
display variants for installation position upright (-H):

Funktionen / functions

Richtungsanzeigen und Etageninformationen
travel direction indicators and floor information



Hinweistexte
notices



Zusatzfunktionen / additional functions

Hintergrund farbig
background coloured



dargestellt / shown:
TFT-5.0 - Q



TFT-5.0 - H



Merkmale

Anwendung:

- Anzeige für Kabinentableaus mit Sonderfunktionen

Funktionen:

- Anzeigemöglichkeiten bis zu 64 Etagen
- 4 Hinweistexte im Voll- oder Teilformat, in Verbindung mit TFT-BM7-SET bis zu 7 Hinweistexte möglich
- Richtungsanzeige, statisch

Zusatzfunktionen:

- Hintergrund farbig
- Foto oder Grafik als Hintergrundbild
- individuelle Etagenbilder
- Diashow
- Einstellmenü zur Parametrierung vor Ort

Ansteuerung:

- Graycode, Binärcode, 1 aus n, seriell über Busmodul TFT-BM2-SET oder TFT-BM7-SET
- Codierung über Einstellmenü vor Ort änderbar
- Bezugspotential per Jumper einstellbar (gemeinsame Anode / Kathode)

Programmierung:

- auftragsbezogene Standardprogrammierung oder Sonderprogrammierung nach Absprache
- kundenseitige Programmierung über USB-Adapter TFT-PGM und kostenlose Programmiersoftware möglich
- Änderung der Programmierung vor Ort über eine microSD-Karte möglich

features

application:

- display for car operating panels with special functions

functions:

- display option up to 64 floors
- 4 notices in full or partial format, in combination with TFT-BM7-SET up to 7 notices possible
- direction indicator, static

additional functions:

- background coloured
- photo or graphic as background image
- individual floor pictures
- slide show
- settings menu for paramterisation on site

control:

- gray code, binary code, 1 out of n, serial via bus module TFT-BM2-SET or TFT-BM7-SET
- coding can be changed on site via settings menu
- reference potential adjustable via jumper (common anode / cathode)

programming:

- order-related standard programming or special programming after consultation
- customer programming via USB adapter TFT-PGM and free programming software possible
- programming can be changed on site via a microSD card

Bestellangaben / order information codes:**TFT-5.0 - Q - G - K**

Grundgerät / basic type: _____

TFT-5.0 Anzeige 5,0"
display 5.0"

Einbaulage / installation position: _____

Q quer, Anschlussklemmen rechts
transverse, connection terminals right
H hochkant, Anschlussklemmen unten
upright, connection terminals below**Gemeinsames Bezugspotential*)**
common reference potential*):**K** gemeinsame Kathode (-) / common cathode (-)
A gemeinsame Anode (+) / common anode (+)**Codierung des Etagenstandes**
encoding of the floor position:**G** Graycode / gray code
B Binärcode / binary code
N 1 aus n (Direktansteuerung, max. 6 Etagen)
1 out of n (direct control, max. 6 floors)
SER serielle Ansteuerung für Busmodul
TFT-BM2-SET oder TFT-BM7-SET
serial control for bus module
TFT-BM2-SET or TFT-BM7-SET*) per Jumper einstellbar
adjustable via jumper**fett** gekennzeichnete Parameter sind standardmäßig vorhanden / parameters marked in **bold** print are available as standard**Zubehör / accessories:****TFT-PGM** Programmieradapter für TFT-Anzeigen, inkl. USB-Kabel und TFT-Anschlussleitung
programming adapter for TFT displays, incl. USB cable and TFT connection cable**FSTFT-106x60** Filterscheibe für TFT-Anzeige TFT-5.0
filter disc for TFT display TFT-5.0

Technische Daten:**Elektrische Daten:**

Spannungsversorgung	15 - 27 V DC
Stromaufnahme	ca. 100 mA bei 24 V DC

Eigenschaften:

Bildschirmdiagonale	127 mm
Auflösung (quer)	800 x 480 Pixel
Aktiver Bildschirmbereich (quer)	108 x 65 mm
Seitenverhältnis	15:9

Sonstige:

Schnittstellen	seriell, für Programmieradapter TFT-PGM
Anschluss	steckbare Schraubklemmenleisten 6- und 10-polig, max. 1,5 mm ²

Schutzart

IP00

Umgebungstemperatur

-10 °C bis +60 °C

Einbaulage

quer oder hochkant

technical data:**electrical data:**

power supply	15 - 27 V DC
current consumption	approx. 100 mA at 24 V DC

properties:

screen diagonal	127 mm
resolution (transverse)	800 x 480 pixel
active screen area (transverse)	108 x 65 mm
aspect ratio	15:9

other:

interfaces	serial, for programming adapter TFT-PGM
connection	pluggable screw terminal block 6- and 10-pole, max. 1.5 mm ²

level of protection

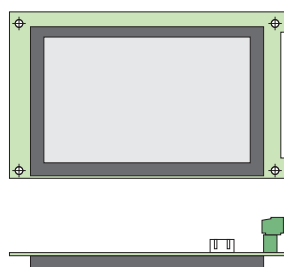
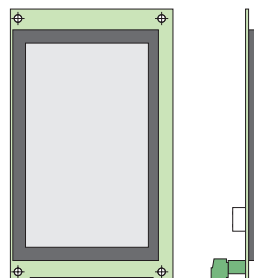
IP00

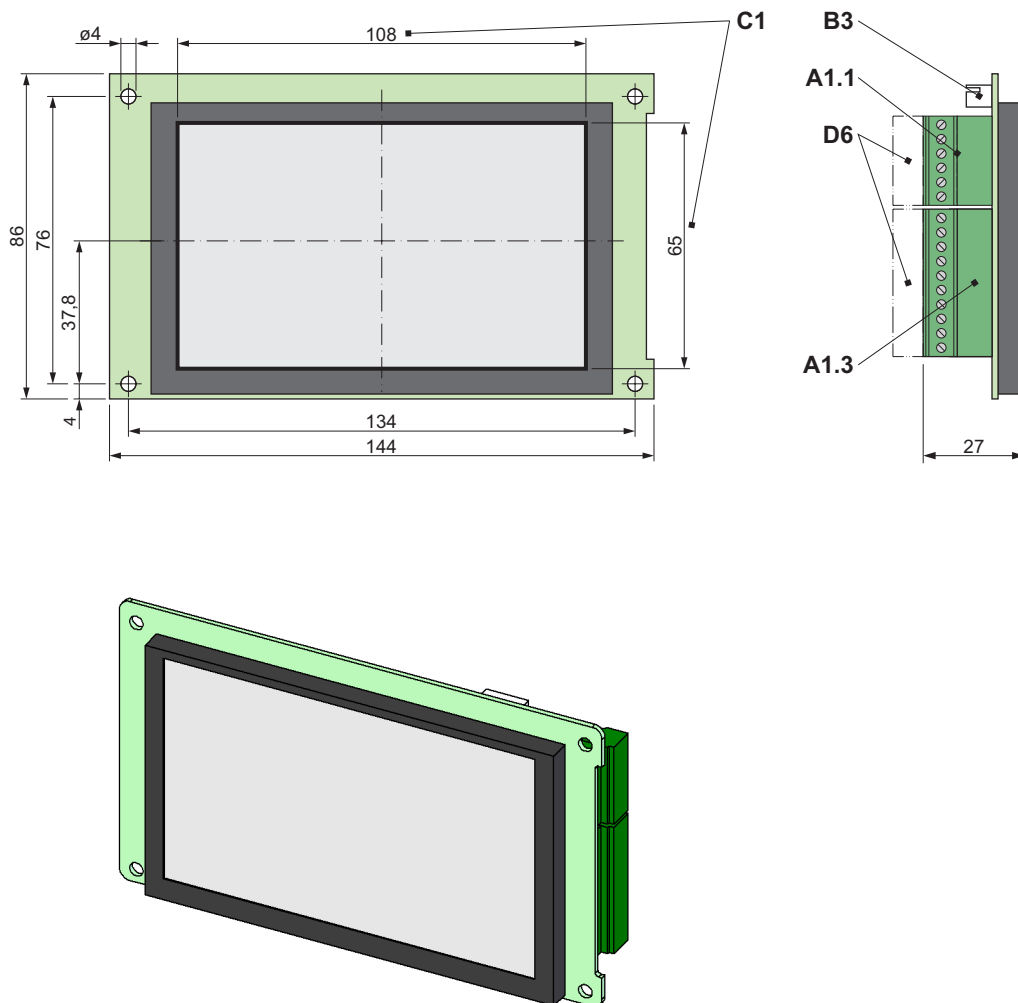
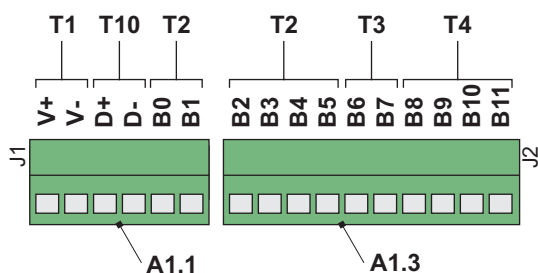
ambient air temperature

-10 °C up to +60 °C

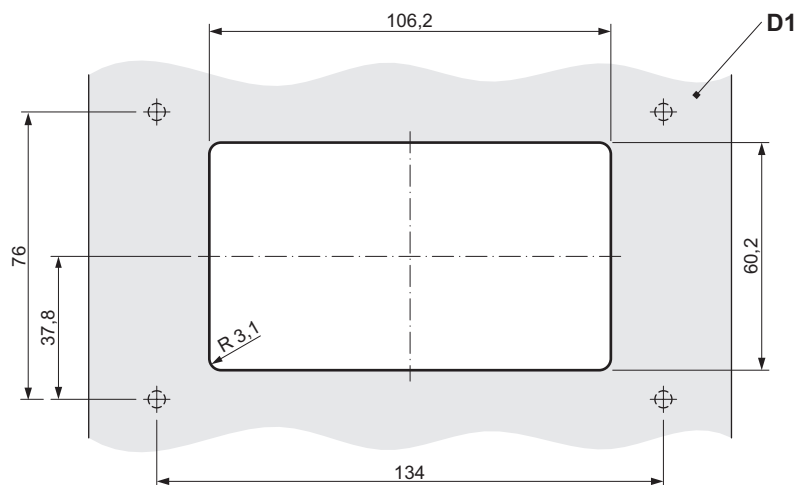
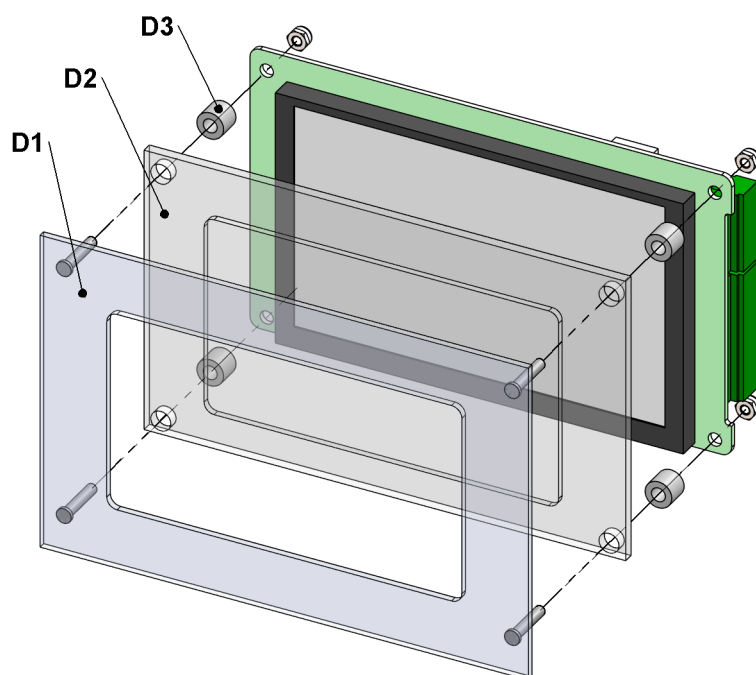
installation position

transverse or upright

Einbaulage / installation position:**- Q**quer, Anschlussklemmen rechts
transverse, connection terminals right**- H**hochkant, Anschlussklemmen unten
upright, connection terminals below

Geräteabmessungen / *device dimensions:*dargestellt / *shown:*
TFT-5.0 - QKlemmenbelegungen / *terminal assignments:*

- A1.1 steckbare Schraubklemmenleiste, 6-polig
pluggable screw terminal block, 6-pole
- A1.3 steckbare Schraubklemmenleiste, 10-polig
pluggable screw terminal block, 10-pole
- B3 Programmieranschluss
programming connection
- C1 aktiver Bildschirmbereich
active screen area
- D6 Platzbedarf für Anschlussleitung vorsehen
provide space for connection cable
- T1 Anschluss Spannungsversorgung
connection power supply
- T2 Anschluss Etagenstand
connection floor position
- T3 Anschluss Richtungspfeile
connection direction arrows
- T4 Anschluss Sondertexte
connection special texts
- T10 keine Funktion, reserviert
no function, reserved

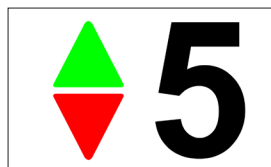
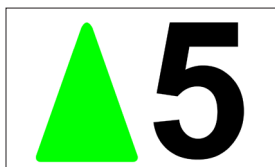
Deckplatten-Ausschnitt und Befestigung / face plate cutout and fastening:dargestellt / shown:
TFT-5.0 - Q**Einbaubeispiel im Tableau / installation example in the operating panel:**

- D1 Deckplatte 2 mm mit Schweißbolzen M3x16
face plate 2 mm with welding studs M3x16
- D2 Filterscheibe FSTFT-106x60
(Zubehör - bitte separat bestellen)
filter disc FSTFT-106x60
(accessories - please order separately)
- D3 Distanzhalter, L = 7 mm
spacer, L = 7 mm

Displayvarianten für Einbaulage quer (-Q) display variants for installation position transverse (-Q):

Funktionen / functions

Richtungsanzeigen und Etageninformationen
travel direction indicators and floor information



Hinweistexte notices



Zusatzfunktionen / additional functions

individuelle Sonderlösungen*)
individual special solutions*)



*) nur möglich bei Einbaulage quer
only possible in transverse installation position

Displayvarianten für Einbaulage hochkant (-H) display variants for installation position upright (-H):

Funktionen / functions

Richtungsanzeigen und Etageninformationen
travel direction indicators and floor information



Hinweistexte notices



Zusatzfunktionen / additional functions

Informationsfelder, permanente Anzeige von Aufzugdaten
information fields, permanent display of lift data



dargestellt / shown:
TFT-7.0 - H



TFT-7.0 - Q



Merkmale

Anwendung:

- Anzeige für Kabinentableaus mit Sonderfunktionen, Darstellung von Aufzugsdaten wie Tragfähigkeit, Baujahr, Fabriknummer, Firmenlogo etc.

Funktionen:

- Anzeigemöglichkeiten bis zu 64 Etagen
- bis zu 7 Aufzughinweise im Voll- oder Teilformat
- Richtungsanzeige, statisch

Zusatzfunktionen:

- Hintergrund farbig
- Foto oder Grafik als Hintergrundbild
- individuelle Etagenbilder
- Diashow
- Einstellmenü zur Parametrierung vor Ort

Ansteuerung:

- Graycode, Binärcode, 1 aus n, seriell über Busmodul TFT-BM2-SET oder TFT-BM7-SET
- seriell über CAN-BUS Knoten CBK1
- Codierung über Einstellmenü vor Ort änderbar
- Bezugspotential per Jumper einstellbar (gemeinsame Anode / Kathode)

Programmierung:

- auftragsbezogene Standardprogrammierung oder Sonderprogrammierung nach Absprache
- kundenseitige Programmierung über USB-Adapter TFT-PGM und kostenlose Programmiersoftware möglich
- Änderung der Programmierung vor Ort über eine microSD-Karte möglich

features

application:

- display for car operating panels with special functions, display of lift data such as load capacity, year of construction, lift number, company logo etc.

functions:

- display option up to 64 floors
- up to 7 lift indications in full or partial format
- direction indicator, static

additional functions:

- background coloured
- photo or graphic as background image
- individual floor pictures
- slide show
- settings menu for parameterisation on site

control:

- gray code, binary code, 1 out of n, serial via bus module TFT-BM2-SET or TFT-BM7-SET
- serial via CAN-BUS node CBK1
- coding can be changed on site via settings menu
- reference potential adjustable via jumper (common anode / cathode)

programming:

- order-related standard programming or special programming after consultation
- customer programming possible via USB adapter TFT-PGM and free programming software
- programming can be changed on site via a microSD card

Bestellangaben / order information codes:**TFT-7.0 - H - G - K**

Grundgerät / basic type: _____

TFT-7.0 Anzeige 7,0“
display 7.0“

Einbaulage / installation position: _____

H hochkant, Anschlussklemmen rechts
upright, connection terminals right
Q quer, Anschlussklemmen oben
transverse, connection terminals above**Gemeinsames Bezugspotential*)**
common reference potential*):**K** gemeinsame Kathode (-) / common cathode (-)
A gemeinsame Anode (+) / common anode (+)**Codierung des Etagenstandes**
encoding of the floor position:**G** Graycode / gray code
B Binärcode / binary code
N 1 aus n (Direktansteuerung, max. 6 Etagen)
1 out of n (direct control, max. 6 floors)
SER serielle Ansteuerung für Busmodul
TFT-BM2-SET oder TFT-BM7-SET
serial control for bus module
TFT-BM2-SET or TFT-BM7-SET*) per Jumper einstellbar
adjustable via jumper**fett** gekennzeichnete Parameter sind standardmäßig vorhanden / parameters marked in **bold** print are available as standard**Zubehör / accessories:****TFT-PGM** Programmieradapter für TFT-Anzeigen, inkl. USB-Kabel und TFT-Anschlussleitung
programming adapter for TFT displays, incl. USB cable and TFT connection cable**FSTFT-150x89** Filterscheibe für TFT-Anzeige TFT-7.0
filter disc for TFT display TFT-7.0

Technische Daten:**Elektrische Daten:**

Spannungsversorgung	15 - 27 V DC
Stromaufnahme	ca. 200 mA bei 24 V DC

Eigenschaften:

Bildschirmdiagonale	178 mm
Auflösung (quer)	800 x 480 Pixel
Aktiver Bildschirmbereich (quer)	152 x 92 mm
Seitenverhältnis	15:9

Sonstige:

Schnittstellen	seriell, für Programmieradapter TFT-PGM
Anschluss	zwei steckbare Schraubklemmenleisten 10-polig, max. 1,5 mm ²

Schutzart

IP00

Umgebungstemperatur

-10 °C bis +60 °C

Einbaulage

hochkant oder quer

technical data:**electrical data:**

power supply	15 - 27 V DC
current consumption	approx. 200 mA at 24 V DC

properties:

screen diagonal	178 mm
resolution (transverse)	800 x 480 pixel
active screen area (transverse)	152 x 92 mm
aspect ratio	15:9

other:

interfaces	serial, for programming adapter TFT-PGM
connection	two pluggable screw terminal blocks 10-pole, max. 1.5 mm ²

level of protection

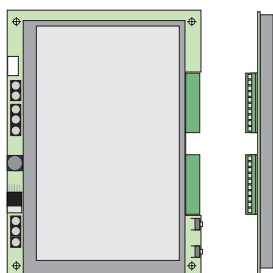
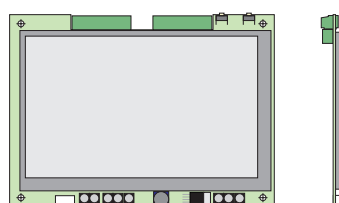
IP00

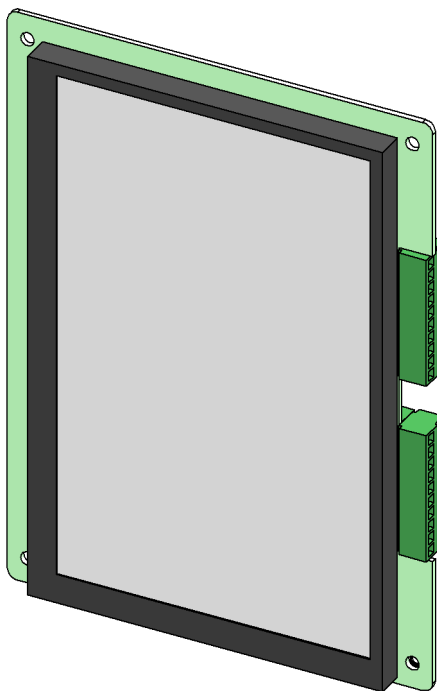
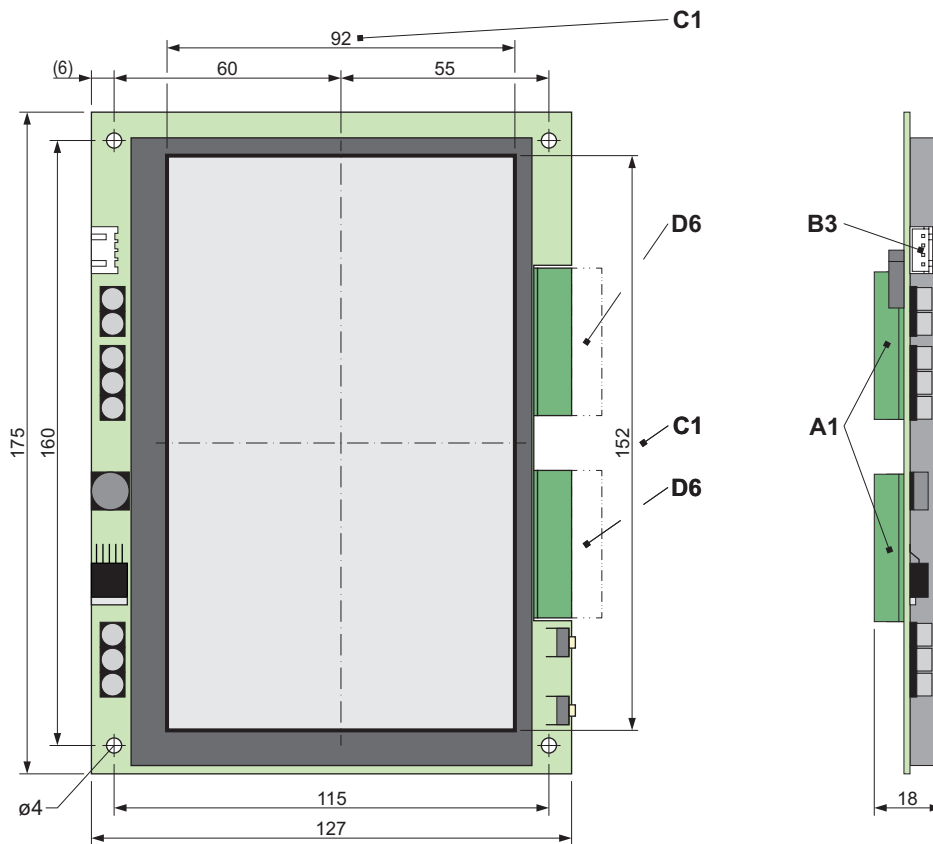
ambient air temperature

-10 °C up to +60 °C

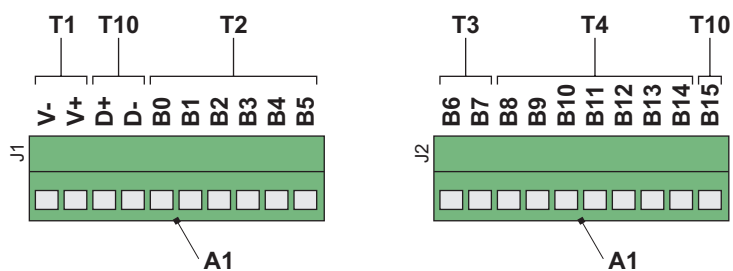
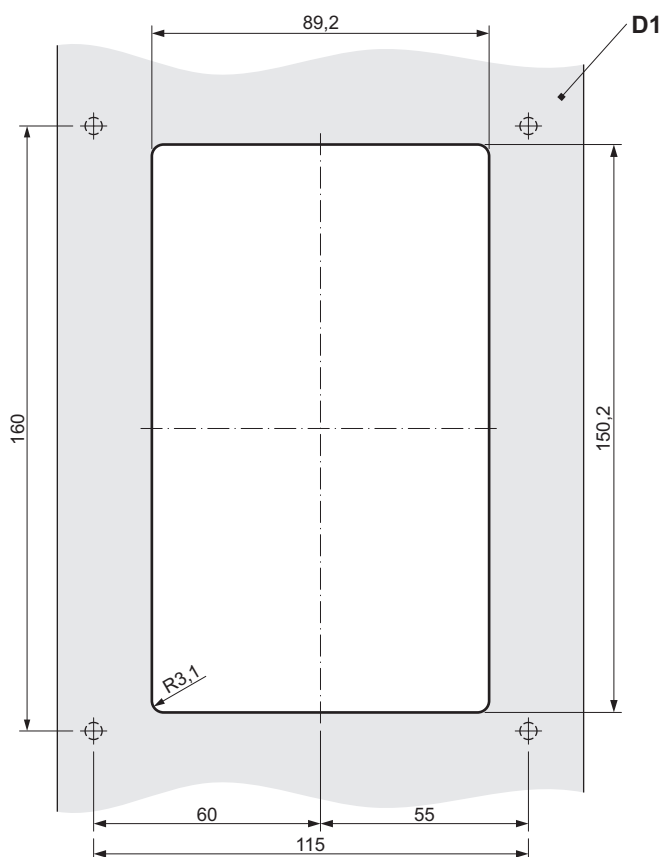
installation position

upright or transverse

Einbaulage / installation position:**- H**hochkant, Anschlussklemmen rechts
upright, connection terminals right**- Q**quer, Anschlussklemmen oben
transverse, connection terminals above

Geräteabmessungen / *device dimensions:*dargestellt / *shown:*
TFT-7.0 - H

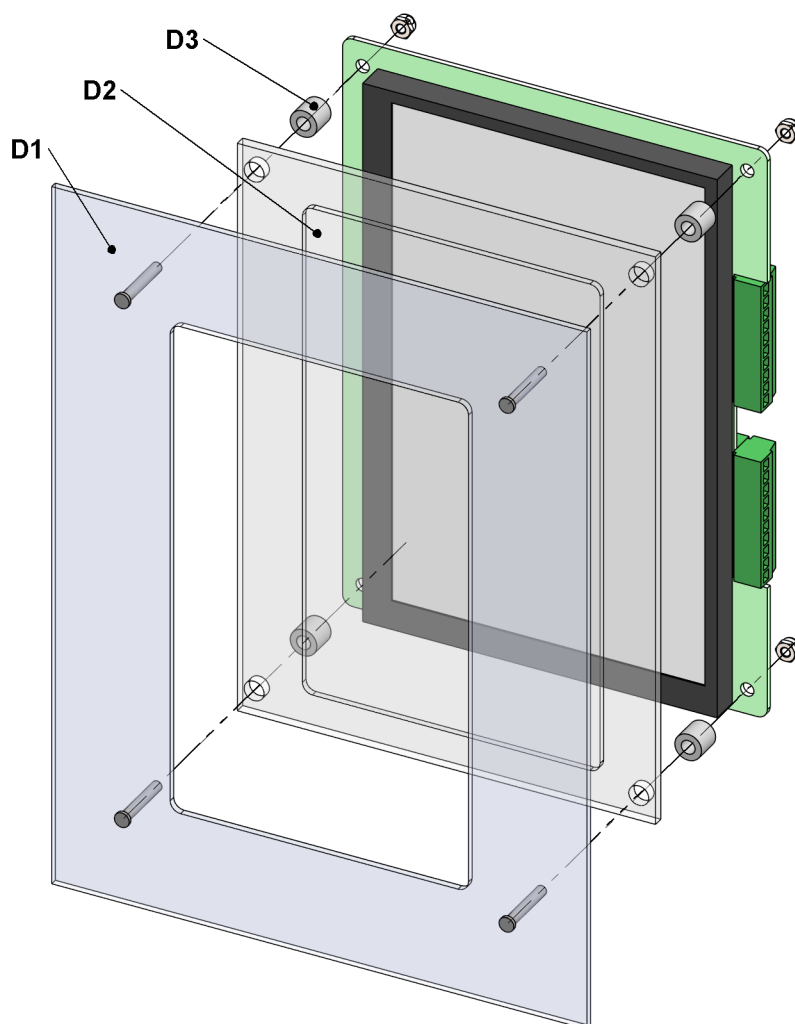
- A1** steckbare Schraubklemmenleisten, 10-polig
pluggable screw terminal blocks, 10-pole
- B3** Programmieranschluss
programming connection
- C1** aktiver Bildschirmbereich
active screen area
- D6** Platzbedarf für Anschlussleitungen vorsehen
provide space for connection cables

Klemmenbelegungen / terminal assignments:**Deckplatten-Ausschnitt und Befestigung / face plate cutout and fastening:**dargestellt / shown:
TFT-7.0 - H

- A1** steckbare Schraubklemmenleisten, 10-polig
pluggable screw terminal blocks, 10-pole
- D1** Deckplatte 2 mm mit Schweißbolzen M3x20
face plate with 2 mm welding studs M3x20
- T1** Anschluss Spannungsversorgung
connection power supply
- T2** Anschluss Etagenstand
connection floor position
- T3** Anschluss Richtungspfeile
connection direction arrows
- T4** Anschluss Sondergrafiken
connection special graphics
- T10** keine Funktion, reserviert
no function, reserved

Einbaubeispiel im Tableau / *installation example in the operating panel:*

dargestellt / *shown:*
TFT-7.0 - H



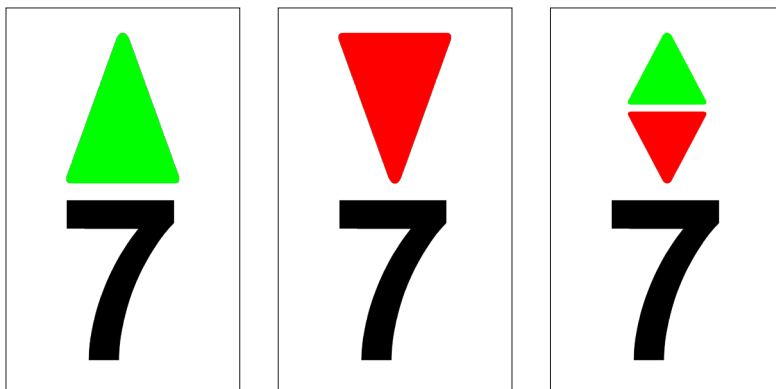
- D1** Deckplatte 2 mm mit Schweißbolzen M3x20
face plate 2 mm with welding studs M3x20
- D2** Filterscheibe FSTFT-150x89
(Zubehör - bitte separat bestellen)
filter disc FSTFT-150x89
(accessories - please order separately)
- D3** Distanzhalter, L = 8 mm
spacer, L = 8 mm

Diese Seite bleibt aus Layoutgründen frei.
This page remains blank for layout reasons.

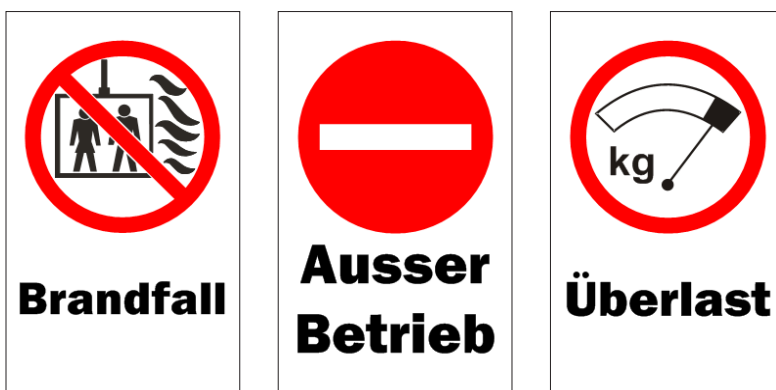
Displayvarianten für Einbaulage hochkant (-H) display variants for installation position upright (-H):

Funktionen / functions

Richtungsanzeigen und Etageninformationen
travel direction indicators and floor information



Hinweistexte
notices



Feuerwehrfahrt

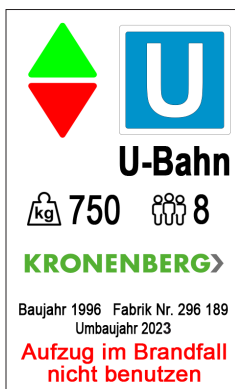
Vorzugsfahrt

Evakuierung

Zusatzfunktionen / additional functions

Informationsfelder, permanente Anzeige von Aufzugsdaten
information fields, permanent display of lift data

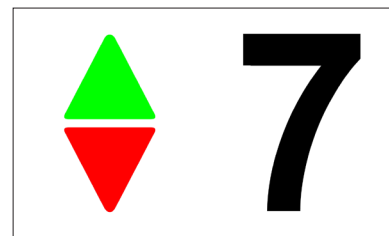
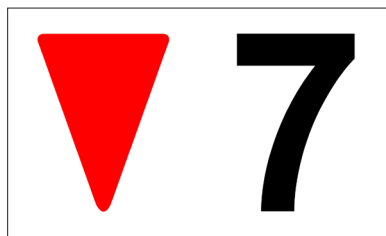
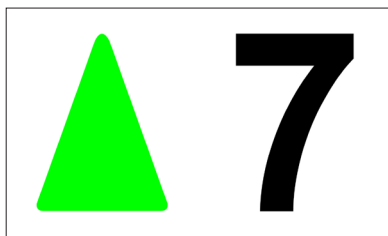
individuelle Sonderlösungen
individual special solutions



Displayvarianten für Einbaulage quer (-Q) display variants for installation position transverse (-Q):

Funktionen / functions

Richtungsanzeigen und Etageninformationen
travel direction indicators and floor information



Hinweistexte
notices



Feuerwehrfahrt

Vorzugsfahrt

Evakuierung

Zusatzfunktionen / additional functions

individuelle Sonderlösungen
individual special solutions



dargestellt / shown:
TFT-10.4 - H



Merkmale

Anwendung:

- Anzeige für Kabinentableaus mit Sonderfunktionen, Darstellung von Aufzugsdaten wie Tragfähigkeit, Baujahr, Fabriknummer, Firmenlogo etc.

Funktionen:

- Anzeigemöglichkeiten bis zu 64 Etagen
- bis zu 7 Aufzughinweise im Voll- oder Teilformat
- Richtungsanzeige, statisch

Zusatzfunktionen:

- Hintergrund farbig
- Foto oder Grafik als Hintergrundbild
- individuelle Etagenbilder
- Diashow
- Einstellmenü zur Parametrierung vor Ort

Ansteuerung:

- Graycode, Binärcode, 1 aus n, seriell über Busmodul TFT-BM2-SET oder TFT-BM7-SET
- Codierung über Einstellmenü vor Ort änderbar
- Bezugspotential per Jumper einstellbar (gemeinsame Anode / Kathode)

Programmierung:

- auftragsbezogene Standardprogrammierung oder Sonderprogrammierung nach Absprache
- kundenseitige Programmierung über USB-Adapter TFT-PGM und kostenlose Programmiersoftware möglich
- Änderung der Programmierung vor Ort über eine microSD-Karte möglich

features

application:

- display for car operating panels with special functions, display of lift data such as load capacity, year of construction, lift number, company logo etc.

functions:

- display functions up to 64 floors
- up to 7 lift notices in full or partial format
- direction indicator, static

additional functions:

- background coloured
- photo or graphic as background image
- individual floor pictures
- slide show
- settings menu for paramaterisation on site

control:

- gray code, binary code, 1 out of n, serial via bus module TFT-BM2-SET or TFT-BM7-SET
- coding can be changed on site via settings menu
- reference potential adjustable via jumper (common anode / cathode)

programming:

- order-related standard programming or special programming after consultation
- customer programming via USB adapter TFT-PGM and free programming software possible
- programming can be changed on site via a microSD card

Bestellangaben / order information codes:**TFT-10.4 - H - G - K**

Grundgerät / basic type:

TFT-10.4 Anzeige 10,4“
display 10.4“

Einbaulage / installation position:

- H** hochkant, Anschlussklemmen rechts
upright, connection terminals right
- Q** quer, Anschlussklemmen oben
transverse, connection terminals above

Gemeinsames Bezugspotential*)
common reference potential*):

- K** gemeinsame Kathode (-) / common cathode (-)
- A** gemeinsame Anode (+) / common anode (+)

Codierung des Etagenstandes
encoding of the floor position:

- G** Graycode / gray code
- B** Binärcode / binary code
- N** 1 aus n (Direktansteuerung, max. 6 Etagen)
1 out of n (direct control, max. 6 floors)
- SER** serielle Ansteuerung für Busmodul
TFT-BM2-SET oder TFT-BM7-SET
serial control for bus module
TFT-BM2-SET or TFT-BM7-SET

*) per Jumper einstellbar
adjustable via jumper**fett** gekennzeichnete Parameter sind standardmäßig vorhanden / parameters marked in **bold** print are available as standard**Zubehör / accessories:**

TFT-PGM Programmieradapter für TFT-Anzeigen, inkl. USB-Kabel und TFT-Anschlussleitung
programming adapter for TFT displays, incl. USB cable and TFT connection cable

FSTFT-209x155 Filterscheibe für TFT-Anzeige TFT-10,4
filter disc for TFT display TFT-10.4

Technische Daten:

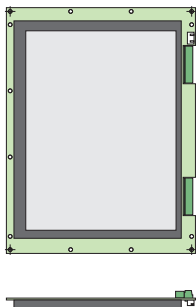
Elektrische Daten:	
Spannungsversorgung	15 - 27 V DC
Stromaufnahme	ca. 250 mA bei 24 V DC
Eigenschaften:	
Bildschirmdiagonale	264 mm
Auflösung (quer)	800 x 600 Pixel
aktiver Bildschirmbereich (quer)	211 x 159 mm
Seitenverhältnis	4:3
Sonstige:	
Schnittstellen	seriell, für Programmieradapter TFT-PGM
Anschluss	zwei steckbare Schraubklemmenleisten 10-polig, max. 1,5 mm ²
Schutzart	IP00
Umgebungstemperatur	-10 °C bis +60 °C
Einbaulage	hochkant oder quer

technical data:

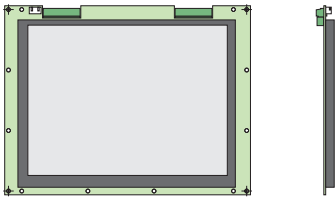
electrical data:	
power supply	15 - 27 V DC
current consumption	approx. 250 mA at 24 V DC
properties:	
screen diagonal	264 mm
resolution (transverse)	800 x 600 pixel
active screen area (transverse)	211 x 159 mm
aspect ratio	4:3
other:	
interfaces	serial, for programming adapter TFT-PGM
connection	two pluggable screw terminal blocks 10-pole, max. 1.5 mm ²
level of protection	IP00
ambient air temperature	-10 °C up to +60 °C
installation position	upright or transverse

Einbaulage / installation position:

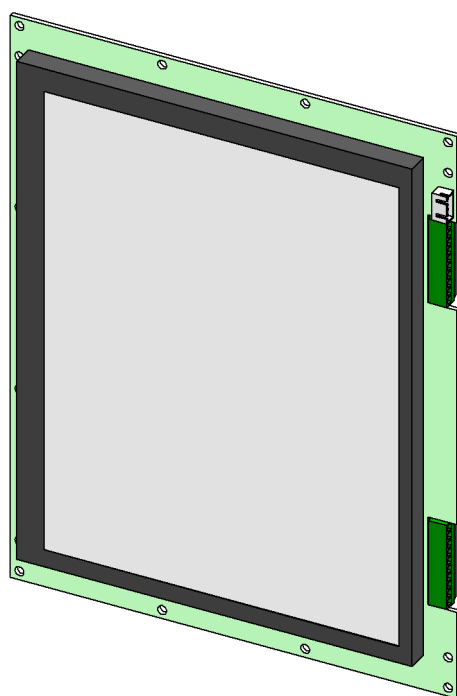
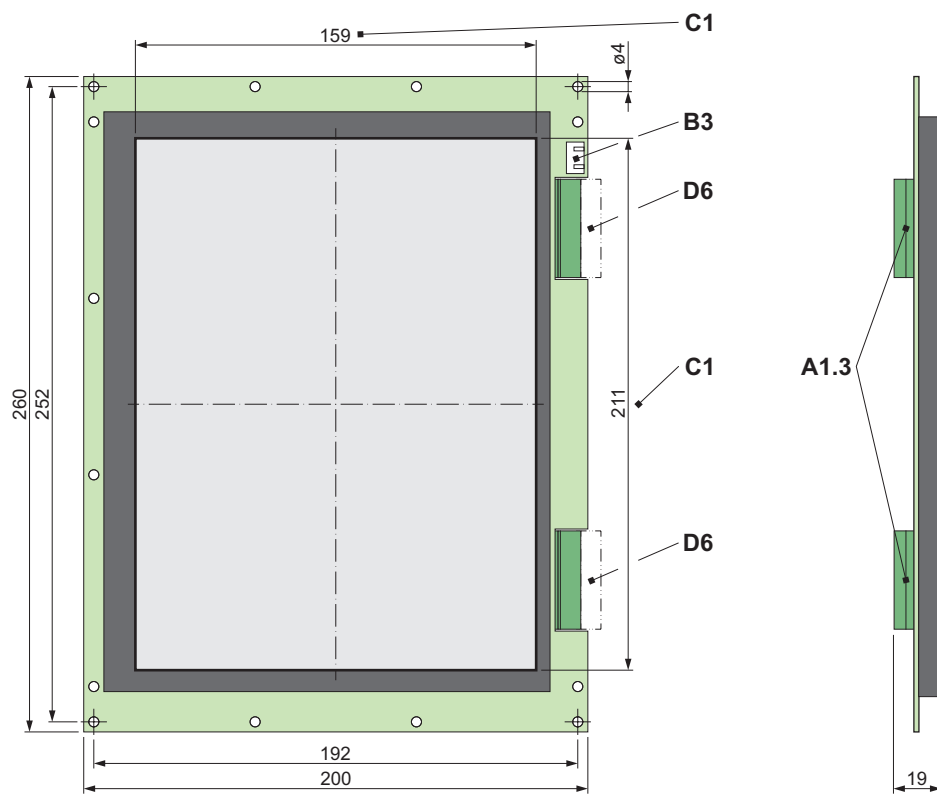
- H
hochkant, Anschlussklemmen rechts
upright, connection terminals right



- Q
quer, Anschlussklemmen oben
transverse, connection terminals above

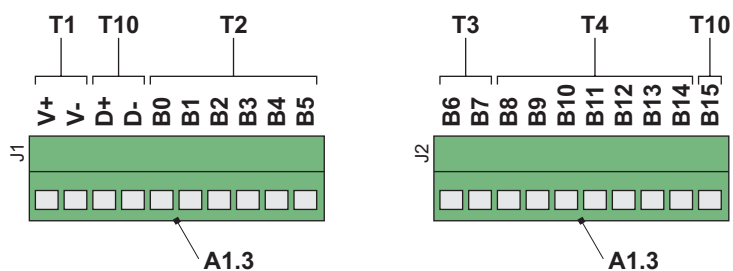


dargestellt / **shown:**
TFT-10.4 - H

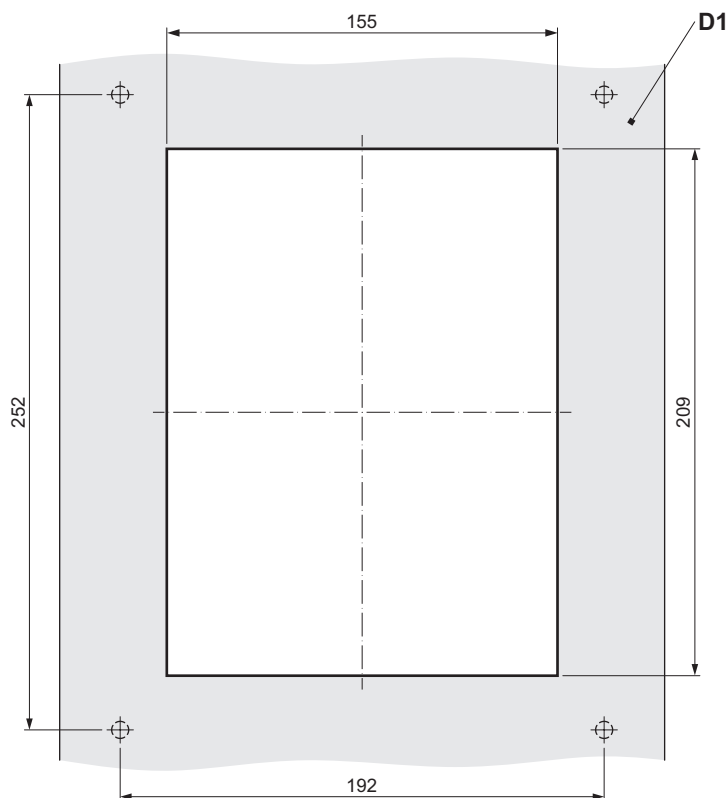


- A1.3 *steckbare Schraubklemmenleisten, 10-polig*
pluggable screw terminal blocks, 10-pole
- B3 *Programmierschluss*
programming connection
- C1 *aktiver Bildschirmbereich*
active screen area
- D6 *Platzbedarf für Anschlussleitung vorsehen*
provide space for connection cable

Klemmenbelegungen / terminal assignments:



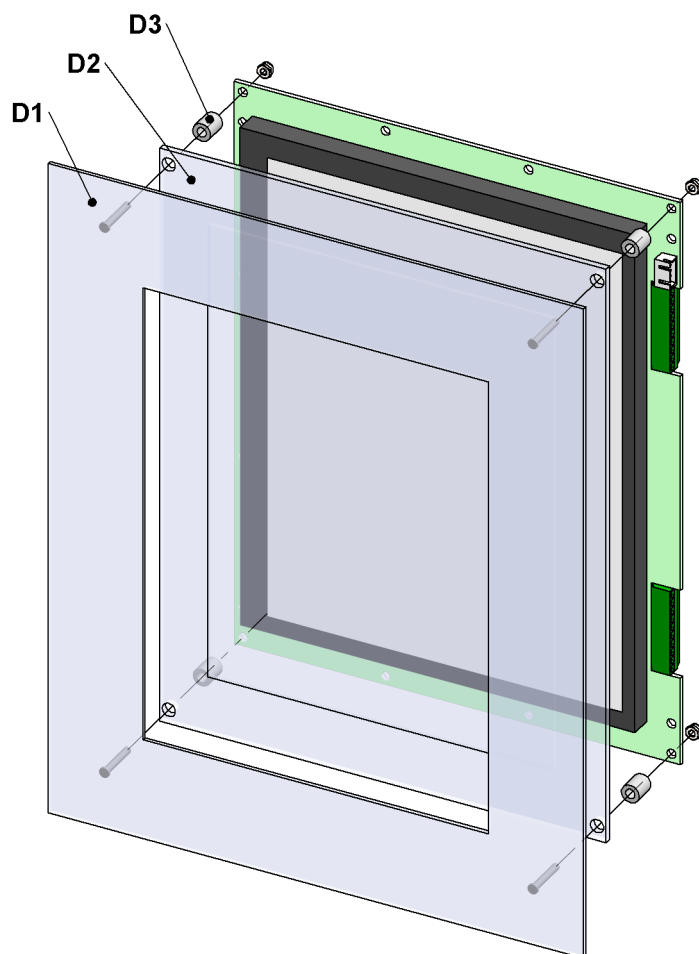
Deckplatten-Ausschnitt und Befestigung / face plate cutout and fastening:

dargestellt / shown:
TFT-10.4 - H

- A1.3** steckbare Schraubklemmenleisten, 10-polig
pluggable screw terminal blocks, 10-pole
- D1** Deckplatte 2 mm mit Schweißbolzen M3x20
face plate 2 mm with welding studs M3x20
- T1** Anschluss Spannungsversorgung
connection power supply
- T2** Anschluss Etagenstand
connection floor position
- T3** Anschluss Richtungspfeile
connection direction arrows
- T4** Anschluss Sondergrafiken
connection special graphics
- T10** keine Funktion, reserviert
no function, reserved

Einbaubeispiel im Tableau / installation example in the operating panel:

dargestellt / shown:
TFT-10.4 - H



- D1** Deckplatte 2 mm mit Schweißbolzen M3x20
face plate 2 mm with welding studs M3x20
- D2** Filterscheibe FSTFT-209x155
(Zubehör - bitte separat bestellen)
filter disc FSTFT-209x155
(accessories - please order separately)
- D3** Distanzhalter, L = 10 mm
spacer, L = 10 mm

Displayvarianten für Einbaulage hochkant (-H)
display variants for installation position upright (-H):

Funktionen / functions

Informationsfelder, permanente Anzeige von Aufzugsdaten
information fields, permanent display of lift data

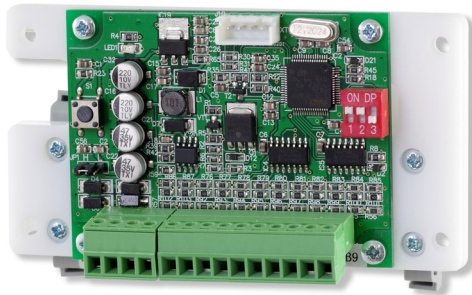


Physiotherapie Schulze	2	Redder
Lüttmann		Degenhof
Berger	1	Rechtsanwälte Müller & Kollegen
Schmidt		Ringsdorf
	0	Ausgang
	-1	
Lagerräume		Lagerräume

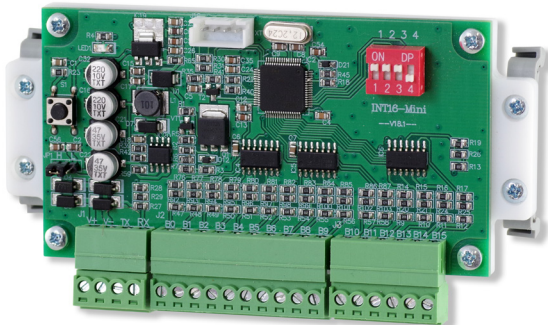
TFT-BM2-SET / TFT-BM7-SET

Busmodule für TFT-Anzeigen
bus modules for TFT displays

dargestellt / shown:
TFT-BM2-SET



TFT-BM7-SET



Merkmale

- für die serielle Ansteuerung der KRONENBERG TFT-Anzeigen über einen Ein-Draht-Bus
- es können mehrere Anzeigen angeschlossen werden
- Anzeigemöglichkeit bis zu 64 Etagen
- Ansteuerung der Fahrtrichtungsanzeige
- Ansteuerung von maximal zwei oder sieben Hinweistexten
- Montageplatte mit drei Befestigungsmöglichkeiten:
Kleben, Anschrauben oder Aufschnappen auf eine Tragschiene
- Verbindungsleitung zur Schachtinstallation und Anschlussleitung zur Stromversorgung im Lieferumfang enthalten
- Etagencodierung per DIP-Schalter einstellbar
- steckbare Schraubklemmenleisten
- Bezugspotential per Jumper einstellbar (gemeinsame Anode / Kathode)
- 1 m Anschlussleitung

features

- for the serial control of the KRONENBERG TFT displays via a one-wire bus
- several displays can be connected
- display option up to 64 floors
- control of the direction indicator
- control of a maximum of two or seven notices
- mounting plate with three fixing options:
gluing, screwing or snapping onto a mounting rail
- connection cable for shaft installation and connection cable for power supply included in the scope of delivery
- floor coding adjustable via DIP switch
- pluggable screw terminal blocks
- reference potential adjustable via jumper (common anode / cathode)
- 1 m connection cable

Bestellangaben / order information codes:

TFT-BM2-SET Busmodul für TFT-Anzeigen, bis zu 2 Hinweistexte
bus module for TFT displays, up to 2 notices

TFT-BM7-SET Busmodul für TFT-Anzeigen, bis zu 7 Hinweistexte
bus module for TFT displays, up to 7 notices

Zubehör / accessories:

TFT-KAB3,5 Schachtkabel für TFT-Anzeigen, Länge 3,5 m, mit Stichleitung zur Anzeige 0,45 m
shaft cable for TFT displays, length 3.5 m, with branch line to the display 0.45 m

TFT-KAB5 Schachtkabel für TFT-Anzeigen, Länge 5 m, mit Stichleitung zur Anzeige 0,45 m
shaft cable for TFT displays, length 5 m, with branch line to the display 0.45 m

TFT-KAB10 Schachtkabel für TFT-Anzeigen, Länge 10 m, mit Stichleitung zur Anzeige 0,45 m
shaft cable for TFT displays, length 10 m, with branch line to the display 0.45 m

Technische Daten:

Elektrische Daten:

Spannungsversorgung	11 - 27 V DC
Stromaufnahme	ca. 20 mA / ca. 30 mA

Anschluss

TFT-BM2-SET	steckbare Schraubklemmenleisten 4- und 10-polig, max. 1,5 mm ² , 1 m Anschlussleitung
TFT-BM7-SET	steckbare Schraubklemmenleisten 4-, 10- und 6-polig, max. 1,5 mm ² , 1 m Anschlussleitung

Umgebungstemperatur

-10 °C bis +60 °C

technical data:

electrical data:

power supply	11 - 27 V DC
current consumption	approx. 20 mA / approx. 30 mA

connection

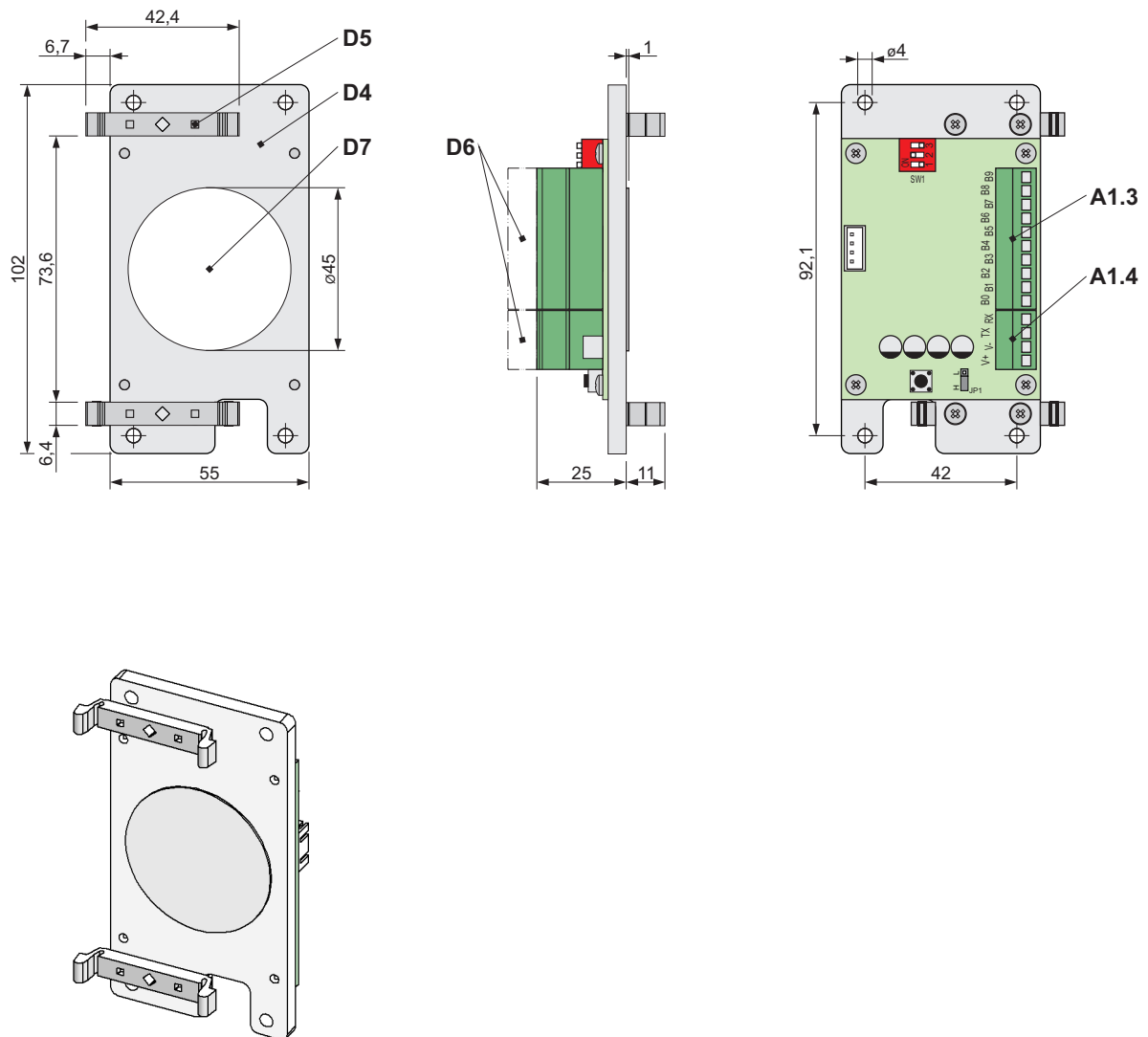
TFT-BM2-SET	pluggable screw terminal blocks 4- and 10-pole, max. 1.5 mm ² , 1 m connection cable
TFT-BM7-SET	pluggable screw terminal blocks 4-, 10- and 6-pole, max. 1.5 mm ² , 1 m connection cable

ambient air temperature

-10 °C up to +60 °C

Geräteabmessungen / device dimensions:

TFT-BM2-SET



A1.3 steckbare Schraubklemmenleiste, 10-polig
pluggable screw terminal block, 10-pole

A1.4 steckbare Schraubklemmenleiste, 4-polig
pluggable screw terminal block, 4-pole

D4 Montageplatte / mounting plate

D5 Befestigung für Tragschiene
fixation for mounting rail

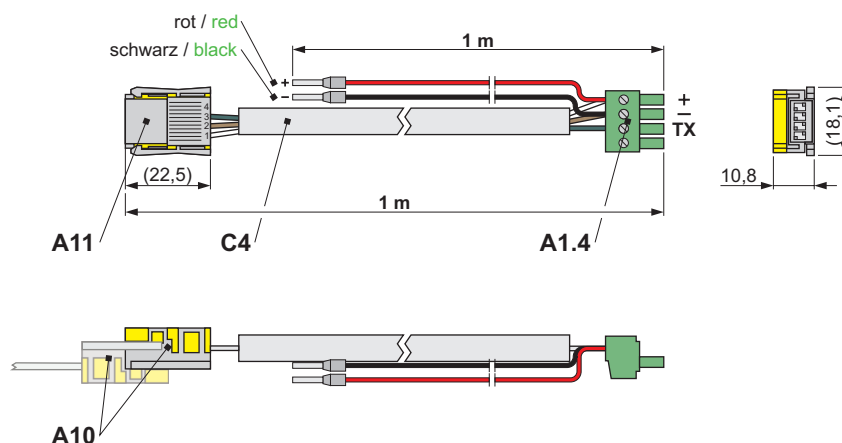
D6 Platzbedarf für Anschlussleitungen vorsehen
provide space for connection cables

D7 Klebepad Ø 45 mm,
als alternative Befestigungsmöglichkeit
adhesive pad Ø 45 mm,
as alternative fastening option

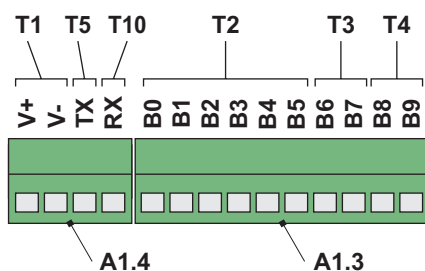
Geräteabmessungen / device dimensions:

TFT-BM2-SET

inklusive Anschlussleitung / including connecting cable:



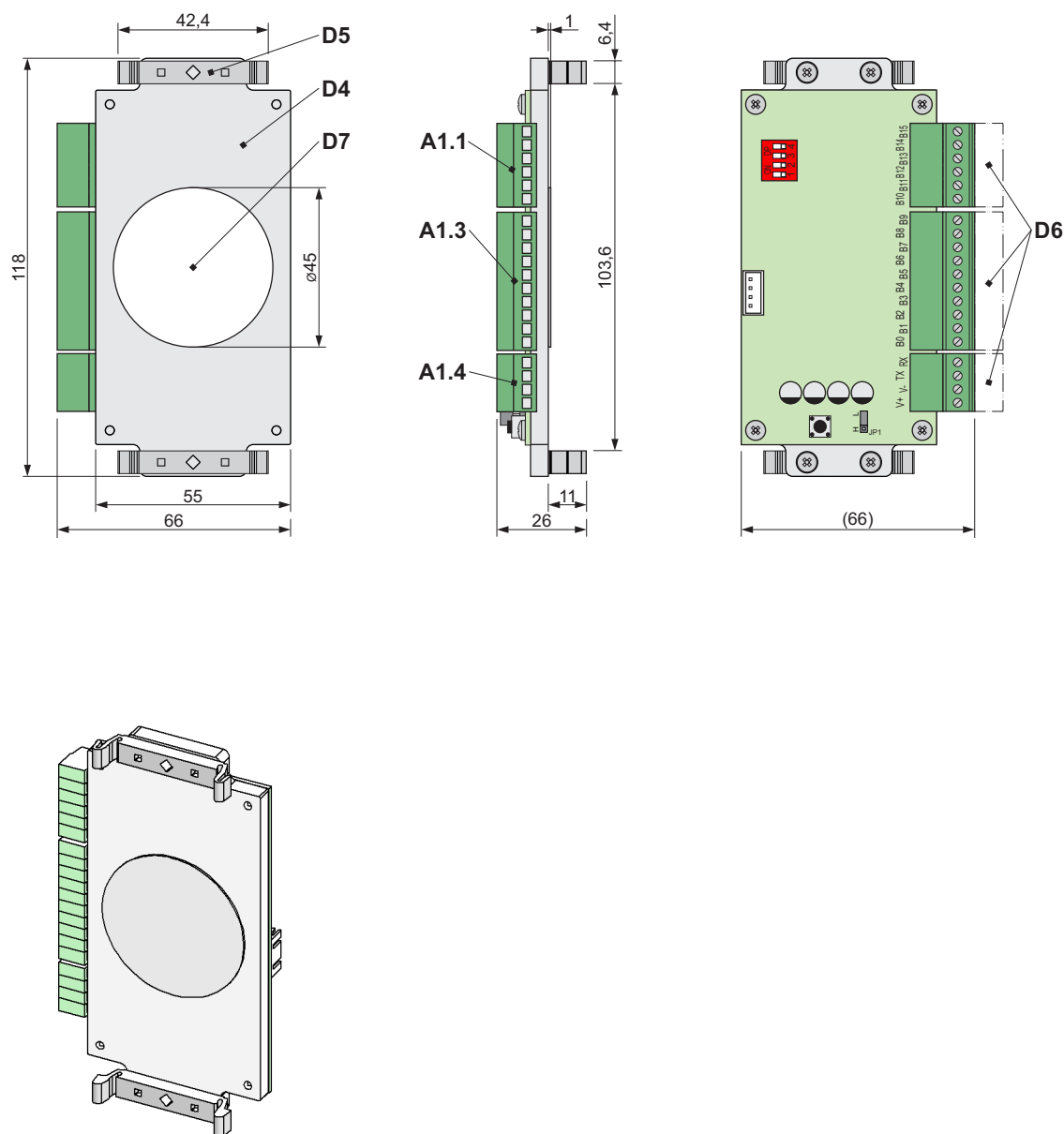
Klemmenbelegungen / terminal assignments:



- A1.3 steckbare Schraubklemmenleiste, 10-polig
pluggable screw terminal block, 10-pole
- A1.4 steckbare Schraubklemmenleiste, 4-polig
pluggable screw terminal block, 4-pole
- A10 Steckverbinder in Schneidklemmtechnik,
zwei gleiche Stecker lassen sich zusammenstecken
connector in insulation displacement technology,
two identical connectors can be plugged together
- A11 Anschlussstecker zum Schachtkabel
connection plug to the shaft cable
- C4 robustes Rundkabel
robust round cable
- T1 Anschluss Spannungsversorgung
connection power supply
- T2 Anschluss Etagenstand
connection floor position
- T3 Anschluss Richtungspfeile
connection direction arrows
- T4 Anschluss Sondertexte
connection special texts
- T5 Anschluss Busleitung
connection bus line
- T10 keine Funktion, reserviert
no function, reserved

Geräteabmessungen / device dimensions:

TFT-BM7-SET

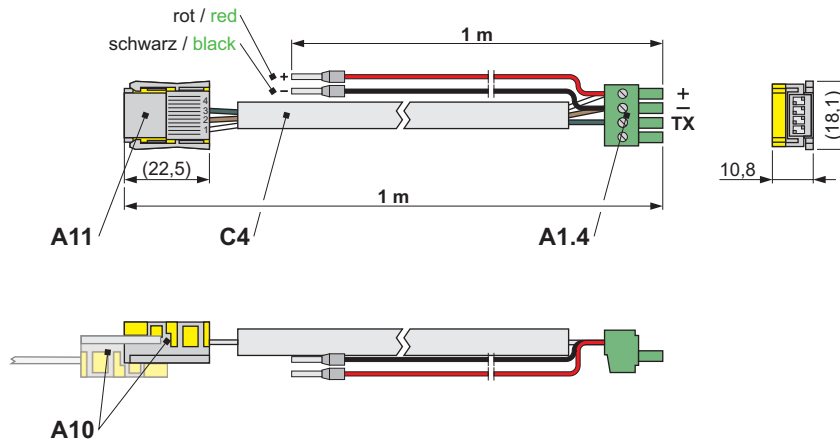


- A1.1** steckbare Schraubklemmenleiste, 6-polig
pluggable screw terminal block, 6-pole
- A1.3** steckbare Schraubklemmenleiste, 10-polig
pluggable screw terminal block, 10-pole
- A1.4** steckbare Schraubklemmenleiste, 4-polig
pluggable screw terminal block, 4-pole
- D4** Montageplatte
mounting plate
- D5** Befestigung für Tragschiene
fixation for mounting rail
- D6** Platzbedarf für Anschlussleitungen vorsehen
provide space for connection cables
- D7** Klebepad $\varnothing 45$ mm,
als alternative Befestigungsmöglichkeit
adhesive pad $\varnothing 45$ mm,
as alternative fastening option

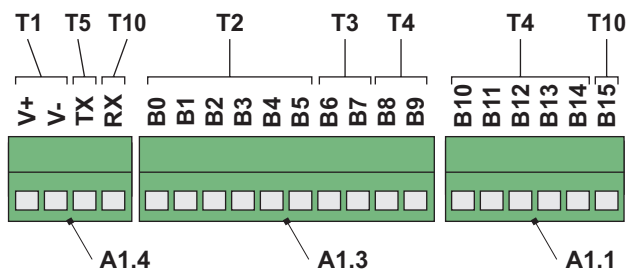
Geräteabmessungen / device dimensions:

TFT-BM7-SET

inklusive Anschlusskabel / including connection cable:

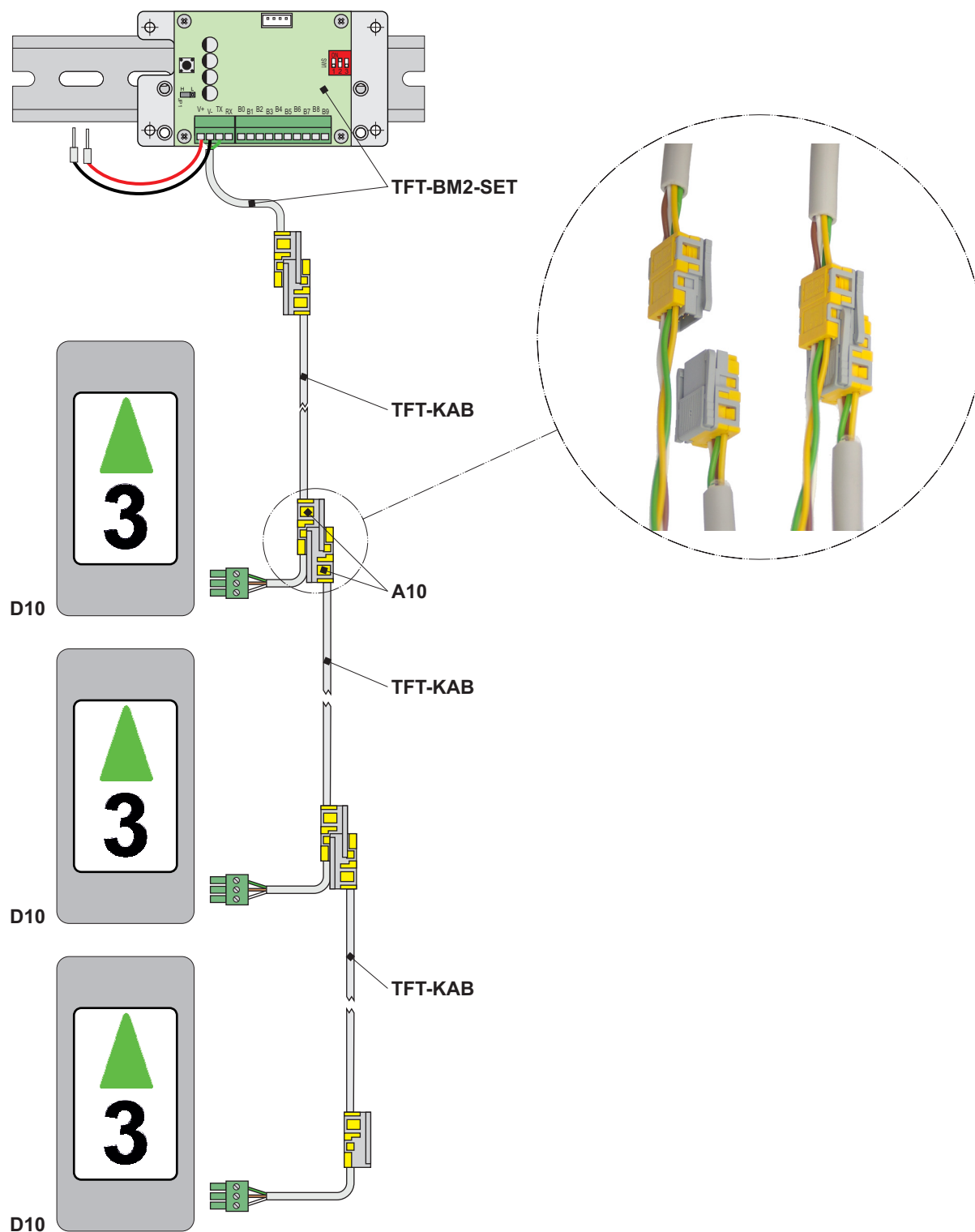


Klemmenbelegungen / terminal assignments:



- A1.1 steckbare Schraubklemmenleiste, 6-polig
pluggable screw terminal block, 6-pole
- A1.3 steckbare Schraubklemmenleiste, 10-polig
pluggable screw terminal block, 10-pole
- A1.4 steckbare Schraubklemmenleiste, 4-polig
pluggable screw terminal block, 4-pole
- A10 Steckverbinder in Schneidklemmtechnik,
zwei gleiche Stecker lassen sich zusammenstecken
connector in insulation displacement technology,
two identical connectors can be plugged together
- A11 Anschlussstecker zum Schachtkabel
connection plug to the shaft cable
- C4 robustes Rundkabel
robust round cable
- T1 Anschluss Spannungsversorgung
connection power supply
- T2 Anschluss Etagenstand
connection floor position
- T3 Anschluss Richtungspfeile
connection direction arrows
- T4 Anschluss Sondertexte
connection special texts
- T5 Anschluss Busleitung
connection bus line
- T10 keine Funktion, reserviert
no function, reserved

Prinzipdarstellung / *basic principle:*



A10 Steckverbinder in Schneidklemmtechnik,
zwei gleiche Stecker lassen sich zusammenstecken
*connector in insulation displacement technology,
two identical connectors can be plugged together*

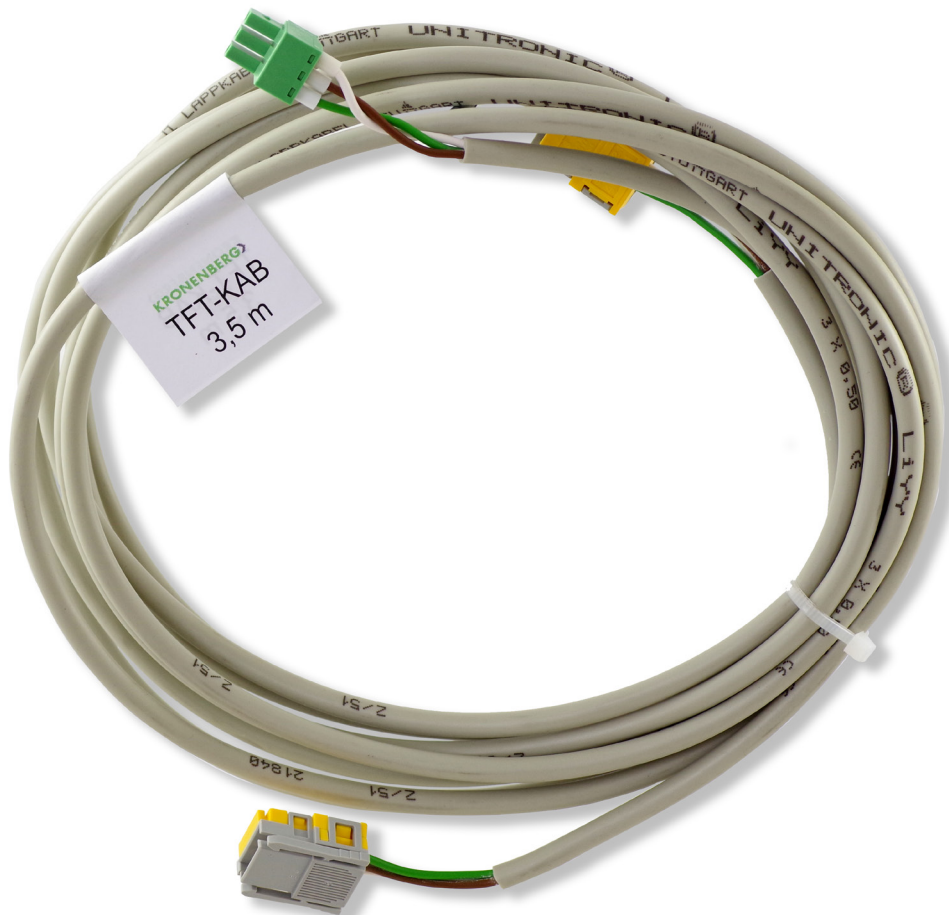
D10 Etagetableau mit KRONENBERG TFT-Anzeige
landing operating panel with KRONENBERG TFT display

Diese Seite bleibt aus Layoutgründen frei.
This page remains blank for layout reasons.

TFT-KAB

Schachtkabel für Etagenstandanzeigen
shaft cable for floor position indicators

dargestellt / *shown*:
TFT-KAB3,5



Merkmale

- konfektioniertes Schachtkabel für TFT-Anzeigen
- ermöglicht eine einfache, steckbare Schachtinstallation von TFT-Anzeigen
- durch universelle Einzelkomponenten beliebig erweiterbar
- Steckverbinder in Schneidklemmtechnik mit Verriegelung gegen selbstständiges Lösen
- Stichleitung zum Außentableau mit steckbarer TFT-Schraubklemmenleiste

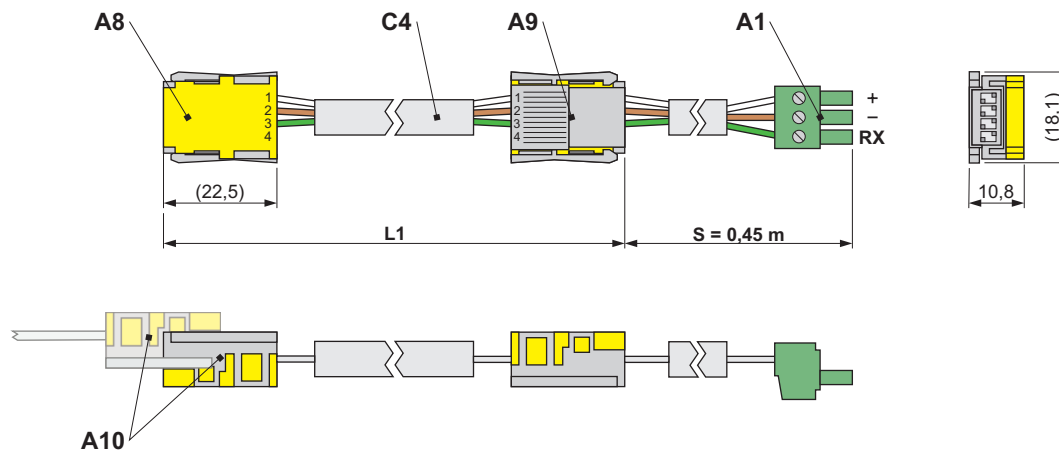
features

- pre-assembled shaft cable for TFT displays
- enables an easy, pluggable shaft installation for TFT displays
- can be expanded as required using universal single components
- connector in insulation displacement technology with lock to prevent automatic loosening
- branch line to the landing operating panel with pluggable TFT screw terminal block

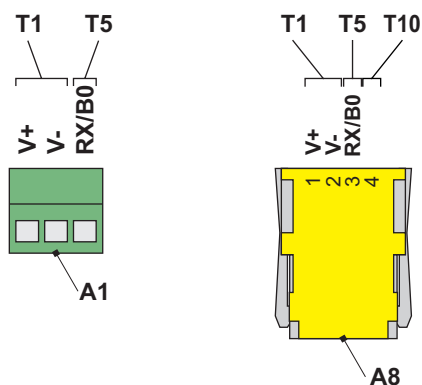
Bestellangaben / order information codes:

- | | |
|-------------------|---|
| TFT-KAB3,5 | Schachtkabel für TFT-Anzeigen, Länge 3,5 m, mit Stichleitung zur Anzeige 0,45 m
shaft cable for TFT displays, length 3.5 m, with branch line to the display 0.45 m |
| TFT-KAB5 | Schachtkabel für TFT-Anzeigen, Länge 5 m, mit Stichleitung zur Anzeige 0,45 m
shaft cable for TFT displays, length 5 m, with branch line to the display 0.45 m |
| TFT-KAB10 | Schachtkabel für TFT-Anzeigen, Länge 10 m, mit Stichleitung zur Anzeige 0,45 m
shaft cable for TFT displays, length 10 m, with branch line to the display 0.45 m |

Geräteabmessungen / *device dimensions:*

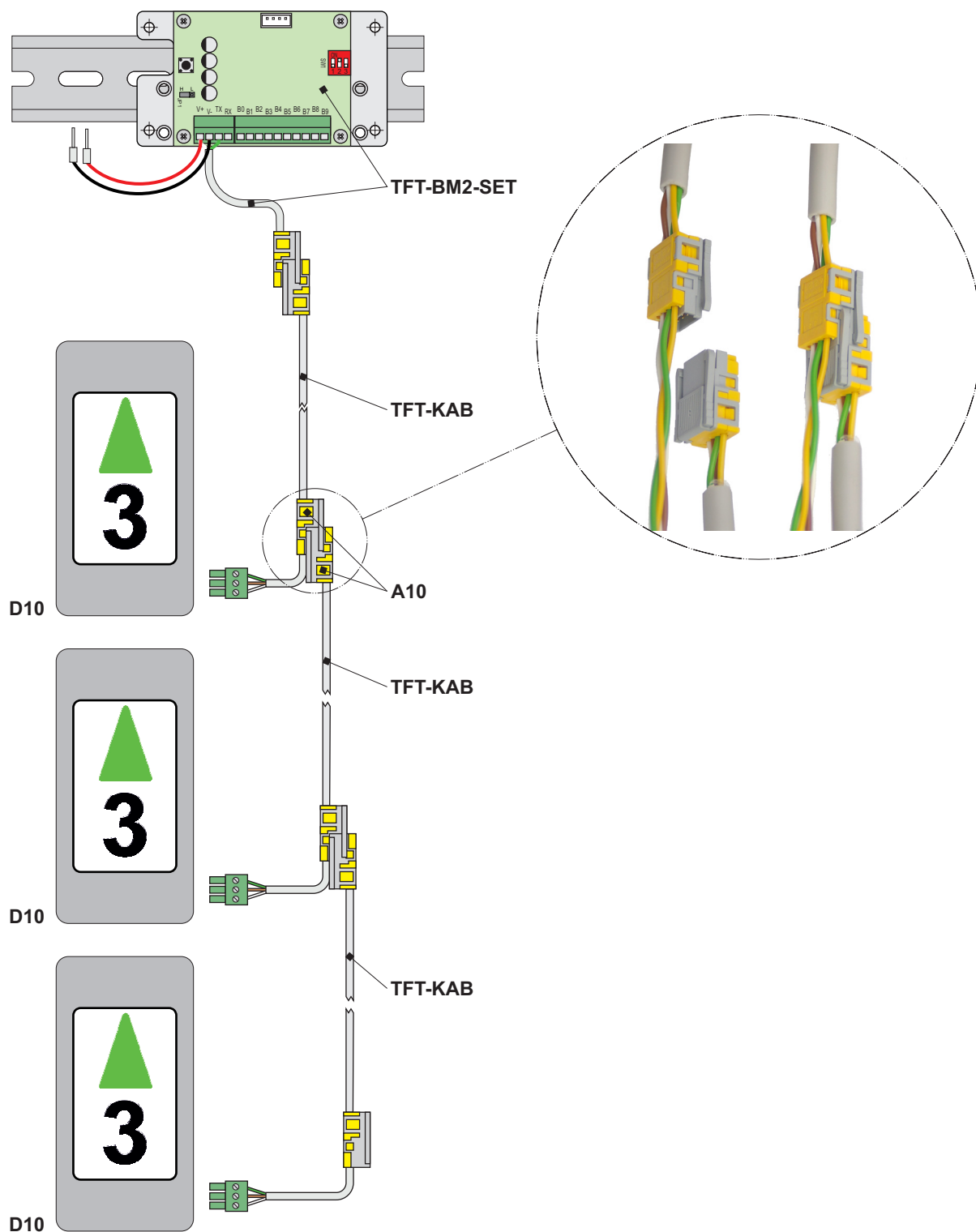


Stecker- und Klemmenbelegung / *pin and terminal assignment:*



- A1 steckbare Schraubklemme, 3-polig
pluggable screw terminal, 3-pole
- A8 Anschlussstecker zur Steuerung
connection plug to the control
- A9 Anschlussstecker zum nächsten Schachtkabel
connection plug to the next shaft cable
- A10 Steckverbinder in Schneidklemmtechnik,
zwei gleiche Stecker lassen sich zusammenstecken
*connector in insulation displacement technology,
two identical connectors can be plugged together*
- C4 robustes Rundkabel / *robust round cable*
- L1 Verbindungslänge des Schachtkabels
connection length of the shaft cable
- T1 Anschluss Spannungsversorgung
connection power supply
- T5 Anschluss Busleitung
connection bus line
- T10 nicht belegt, reserviert
not connected, reserved

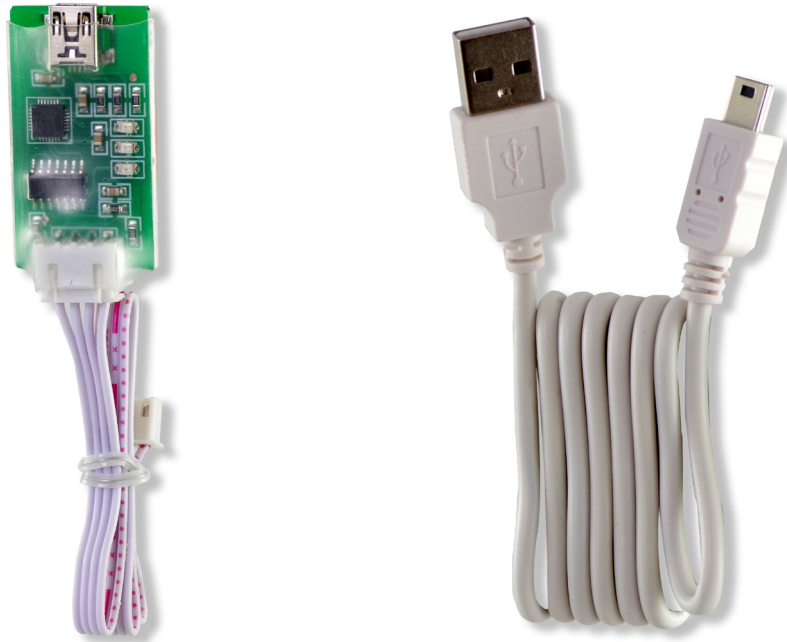
Prinzipdarstellung / *basic principle:*



A10 Steckverbinder in Schneidklemmtechnik,
zwei gleiche Stecker lassen sich zusammenstecken
*connector in insulation displacement technology,
two identical connectors can be plugged together*

D10 Etagentableau mit KRONENBERG TFT-Anzeige
landing operating panel with KRONENBERG TFT display

dargestellt / *shown*:
TFT-PGM



Merkmale

- USB-Adapter zum Programmieren der KRONENBERG TFT-Anzeigen mit Hilfe der TFT-Software
- drei Status-LEDs für seriellen Datenaustausch, USB- und TFT-Spannungsversorgung
- USB-Kabel und TFT-Anschlussleitung im Lieferumfang enthalten

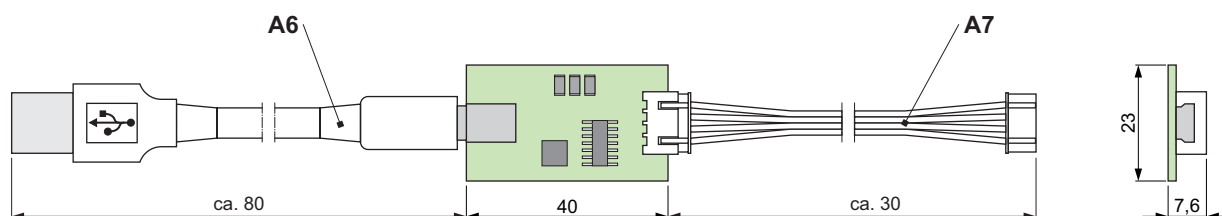
features

- USB adapter for programming the KRONENBERG TFT displays by means of the TFT software
- three status LEDs for serial data exchange, power supply USB and TFT
- USB cable and TFT connection cable included in the scope of delivery

Bestellangaben / order information codes:

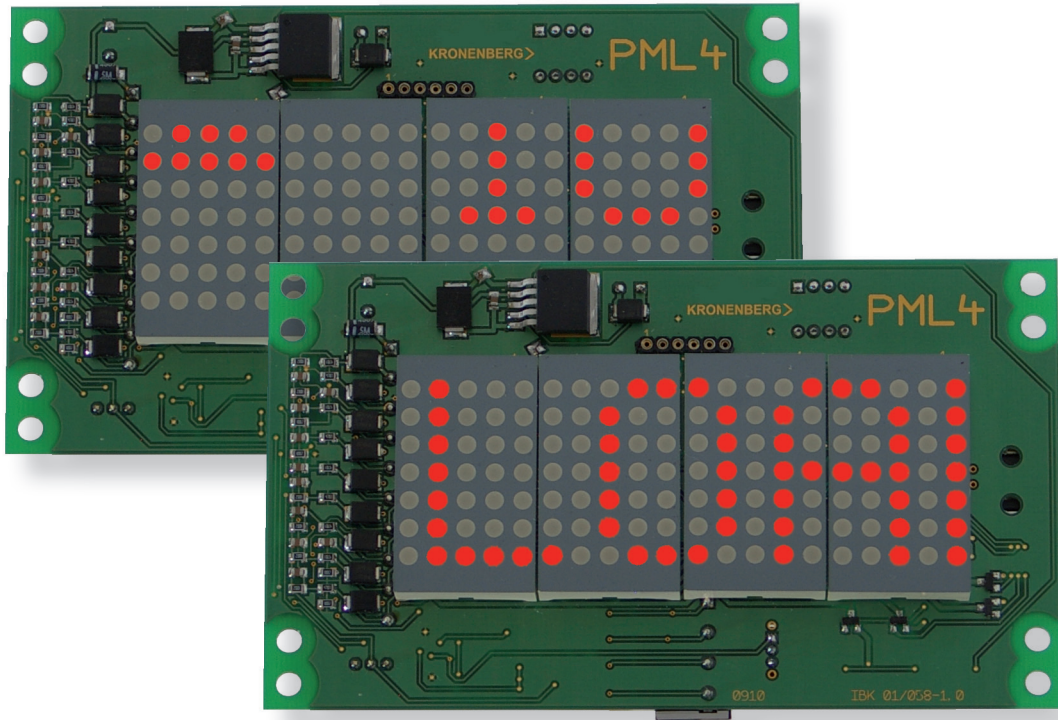
TFT-PGM Programmieradapter für TFT-Anzeigen, inkl. USB-Kabel und TFT-Anschlussleitung
programming adapter for TFT displays, incl. USB cable and TFT connection cable

Geräteabmessungen / device dimensions:



A6 USB-Kabel
USB cable
A7 TFT-Anschlussleitung
TFT connection cable

dargestellt / shown:
PML4-LR



Merkmale

Anwendung:

- Punktmatrixanzeige für Kabinen- und Außentableaus, mit Lauftextfunktion, 30 mm Schrifthöhe und vier rot leuchtenden LED-Modulen

Funktionen:

- Anzeigemöglichkeit bis zu 63 Etagen und bis zu 10 Etagen bei Ansteuerung 1 aus n
- animierte Richtungsanzeige mit Rolleffekt
- Darstellung von bis zu vier Lauftexten
- intelligente Weiterfahrtfunktion mit programmierbarer Ansteuerung des Etagengongs

Ansteuerung:

- Graycode, Binärcode, 1 aus n
- Bezugspotential per Jumper einstellbar (gemeinsame Anode / Kathode)
- steckbare Schraubklemmenleisten und Steckverbinder

Programmierung:

- auftragsbezogene Standardprogrammierung oder Sonderprogrammierung nach Absprache
- kundenseitige Programmierung über USB-Adapter TFT-PGM und kostenlose Programmiersoftware möglich
- steckbares EEPROM zum einfachen Wechsel der Programmierung

features

application:

- dot matrix display for car operating panels and landing stations, with scrolling text function, 30 mm character height and four red illuminated LED modules

functions:

- display option up to 63 floors and up to 10 floors at control 1 out of n
- animated direction indicator with scrolling effect
- display of up to four scrolling texts
- intelligent travel continuation function with programmable control of the floor gong

control:

- gray-code, binary, 1 out of n
- reference potential adjustable via jumper (common anode / cathode)
- pluggable screw terminal blocks and connector

programming:

- order-related standard programming or special programming after consultation
- customer programming via USB adapter TFT-PGM and free programming software possible
- pluggable EEPROM for easy change of programming

Bestellangaben / order information codes:

PML4 - LR - R - G - K	
Grundgerät / basic type:	Gemeinsames Bezugspotential*) common reference potential*):
PML4 Punktmatrixanzeige, 4 LED-Module, 30 mm Texthöhe dot matrix display, 4 LED-modules, 30 mm text height	K gemeinsame Kathode (-) / common cathode (-) A gemeinsame Anode (+) / common anode (+)
Modulfarbe / module colour:	Codierung des Etagenstandes encoding of the floor position:
LR LED-Module rot LED modules red	G Graycode / gray code B Binärcode / binary code N 1 aus n (Direktansteuerung, max. 10 Etagen) 1 out of n (direct control, max. 10 floors)
Anzeige-Effekte / display effects:	
R Pfeile dauernrollend, Texte einrollend arrows permanently scrolling, texts scrolling in	
S Pfeile und Texte statisch, kein Rolleffekt arrows and texts static, no scrolling effect	
T Pfeile statisch, Texte einrollend arrows static, texts scrolling in	

*) per Jumper einstellbar
adjustable via jumper

fett gekennzeichnete Parameter sind standardmäßig vorhanden / parameters marked in bold print are available as standard

Zubehör / accessories:

EEPROM 24C64	IC Speicherbaustein, Gehäuse DIP-8 IC memory chip, housing DIP-8
FSPMA-106x66Q	Filterscheibe für PML4 filter disc for PML4
PMEDIS	Sechskant-Distanzhalter für Leiterplatten, mit Gewinde M3 hexagonal spacer for printed circuit, with thread M3

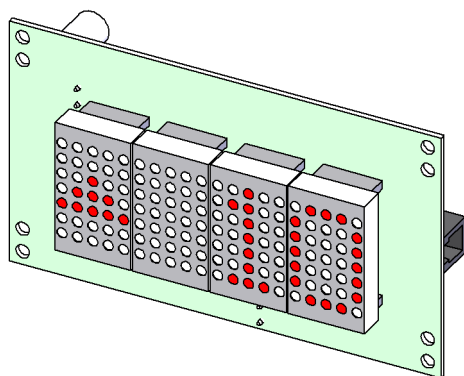
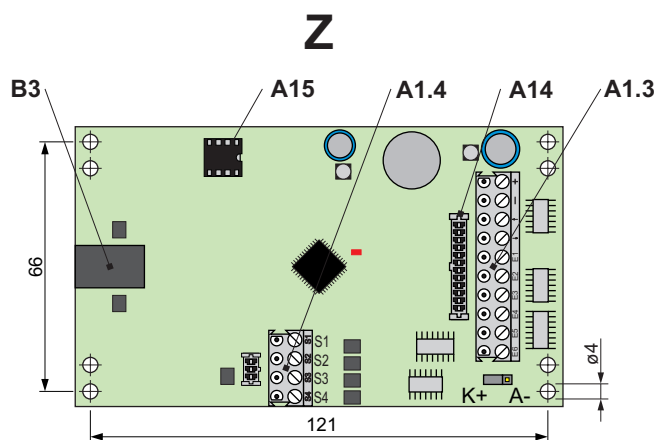
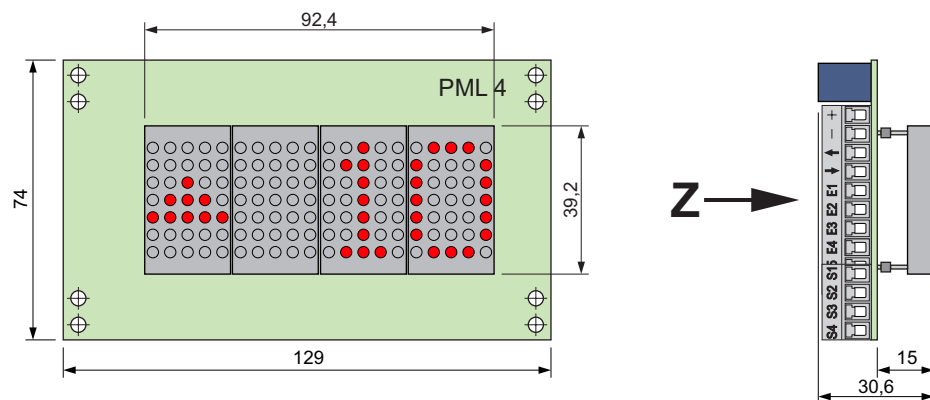
Technische Daten:

Spannungsversorgung	12 - 30 V DC
Leistungsaufnahme	
Standby	0,35 W
typisch	1,4 W
maximal	3,5 W
	abhängig von der Anzahl der leuchtenden Punkte und der programmierten Helligkeit
Schnittstellen	
Programmieradapter	RS232 für ADA-PC
Etagengong	Ultrax, 3-polig für ELG6
Anschluss	steckbare Schraubklemmenleisten 10- und 4-polig, max. 2,5 mm ²
	Steckverbinder 12-polig
Bezugspotential	über Jumper einstellbar
Anzeigemodule	Punktmatrix 5 x 7 Punkte je 3 mm Durchmesser, Schriftgröße 30 mm, LED-Farbe rot
Schutzart	IP00
Umgebungstemperatur	-10 °C bis +50 °C
Einbaulage	quer

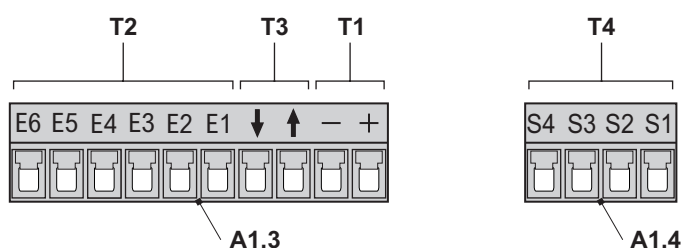
technical data:

power supply	12 - 30 V DC
power consumption	
standby	0.35 W
typical	1.4 W
maximum	3.5 W
	depending on the number of the luminous dots and the programmed brightness
interfaces	
programming adapter	RS232 for ADA-PC
floor gong	Ultrax, 3-pole for ELG6
connection	pluggable screw terminal blocks 10- and 4-pole, max. 2.5 mm ²
	connector 12-pole
reference potential	adjustable via jumper
display modules	dot matrix 5 x 7 dots each 3 mm diameter, text height 30 mm, LED color red
level of protection	IP00
ambient air temperature	-10 °C up to +50 °C
installation position	transverse

Geräteabmessungen / device dimensions:

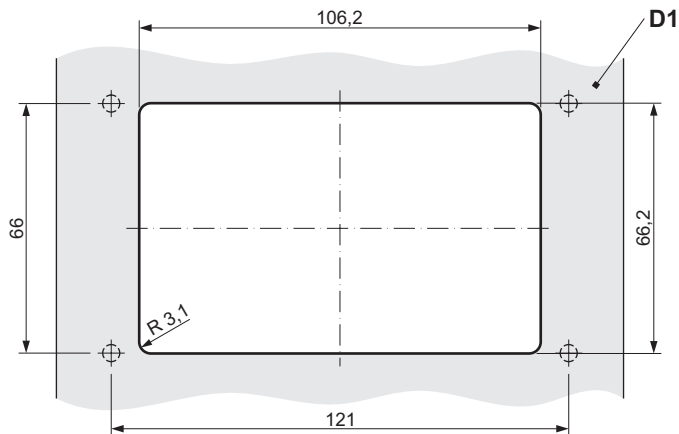


Stecker- und Klemmenbelegungen: pin and terminal assignments:



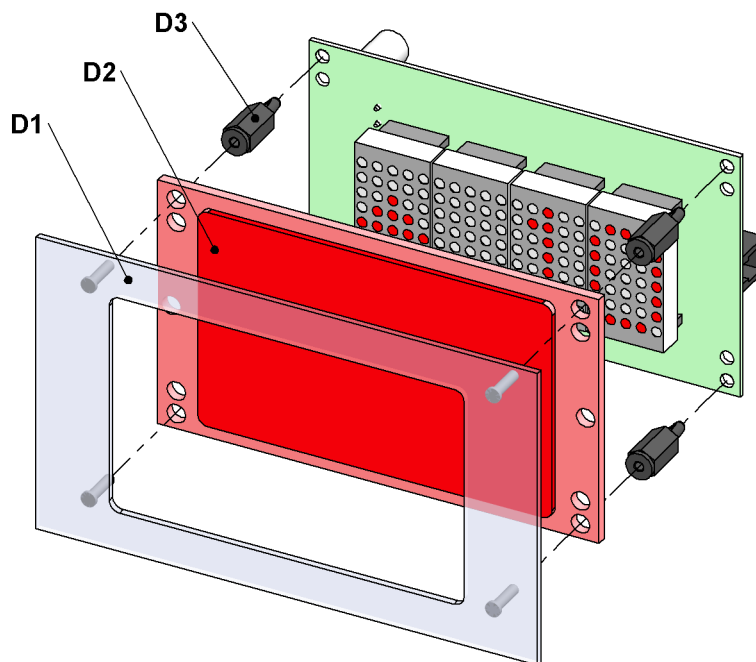
- A1.3 steckbare Schraubklemmenleiste, 10-polig
pluggable screw terminal block, 10-pole
- A1.4 steckbare Schraubklemmenleiste, 4-polig
pluggable screw terminal block, 4-pole
- A14 Steckverbinder, 12-polig
connector, 12-pole
- A15 steckbares EEPROM
pluggable EEPROM
- B3 Programmieranschluss
programming connection
- T1 Anschluss Spannungsversorgung
connection power supply
- T2 Anschluss Etagenstand
connection floor position
- T3 Anschluss Richtungspfeile
connection direction arrows
- T4 Anschluss Sondertexte
connection special texts

Deckplatten-Ausschnitt und Befestigung / face plate cutout and fastening:



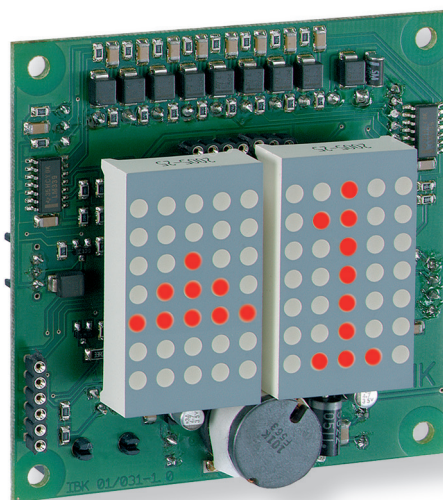
Einbau im Tableau / installation in the operating panel:

dargestellt / shown:
PML4 - LR - R - G - K



- D1 Deckplatte 2 mm mit Schweißbolzen M3x12
face plate 2 mm with welding studs M3x12
- D2 Filterscheibe FSPMA-106x66Q
(Zubehör - bitte separat bestellen)
filter disc FSPMA-106x66Q
(accessories - please order separately)
- D3 Distanzhalter zum Einrasten, L = 15 mm
spacer to snap into place, L = 15 mm

dargestellt / shown:
PMK-2-LR



Merkmale

Anwendung:

- Punktmatrixanzeige für Kabinen- und Außentableaus mit 30 mm Schrifthöhe und steckbaren, roten LED-Modulen

Funktionen:

- Anzeigemöglichkeit bis zu 63 Etagen und bis zu 6 Etagen bei Ansteuerung 1 aus n
- animierte Richtungsanzeige mit Rolleffekt
- intelligente Weiterfahrtfunktion mit programmierbarer Ansteuerung des Etagegongs

Ansteuerung:

- Graycode, Binärcode, 1 aus n
- Bezugspotential per Jumper einstellbar (gemeinsame Anode / Kathode)
- steckbare Schraubklemmenleiste und Steckverbinder

Programmierung:

- auftragsbezogene Standardprogrammierung oder Sonderprogrammierung nach Absprache
- kundenseitige Programmierung über USB-Adapter TFT-PGM und kostenlose Programmiersoftware möglich
- steckbares EEPROM zum einfachen Wechsel der Programmierung

features

application:

- dot matrix display for car operating panels and landing stations with 30 mm character height and pluggable, red LED modules

functions:

- display option up to 63 floors and up to 6 floors at control 1 out of n
- animated direction indicator with scrolling effect
- intelligent travel continuation function with programmable control of the floor gong

control:

- gray-code, binary, 1 out of n
- reference potential adjustable via jumper (common anode / cathode)
- pluggable screw terminal block and connector

programming:

- order-related standard programming or special programming after consultation
- customer programming via USB adapter TFT-PGM and free programming software possible
- pluggable EEPROM for easy change of programming

Bestellangaben / order information codes:

PMK - 2 - LR - R - G - K	
Grundgerät / basic type:	Gemeinsames Bezugspotential ^{*)} common reference potential ^{*)} :
PMK Punktmatrixanzeige, 30 mm Texthöhe dot matrix display, 30 mm text size	K gemeinsame Kathode (-) / common cathode (-) A gemeinsame Anode (+) / common anode (+)
Anzahl der Module / quantity of modules:	Codierung des Etagenstandes encoding of the floor position:
2 zwei Module two modules	G Graycode / gray code B Binärcode / binary code N 1 aus n (Direktansteuerung, max. 6 Etagen) 1 out of n (direct control, max. 6 floors)
Modulfarbe / module colour:	Anzeige-Effekte / display effects:
LR LED-Modul, rot LED module, red	R Pfeile dauernrollend, Texte einrollend arrows permanently scrolling, texts scrolling in S Pfeile und Texte statisch, kein Rolleffekt arrows and texts static, no scrolling effect T Pfeile statisch, Texte einrollend arrows static, texts scrolling in

^{*)} per Jumper einstellbar
adjustable via jumper

fett gekennzeichnete Parameter sind standardmäßig vorhanden / parameters marked in bold print are available as standard

Zubehör / accessories:

EEPROM 24C04	IC Speicherbaustein, Gehäuse DIP-8 IC memory chip, housing DIP-8
FSLF-66x44	Filterscheibe für PMK filter disc for PMK
PMEDIS	Sechskant-Distanzhalter für Leiterplatten, mit Gewinde M3 hexagonal spacer for printed circuit, with thread M3

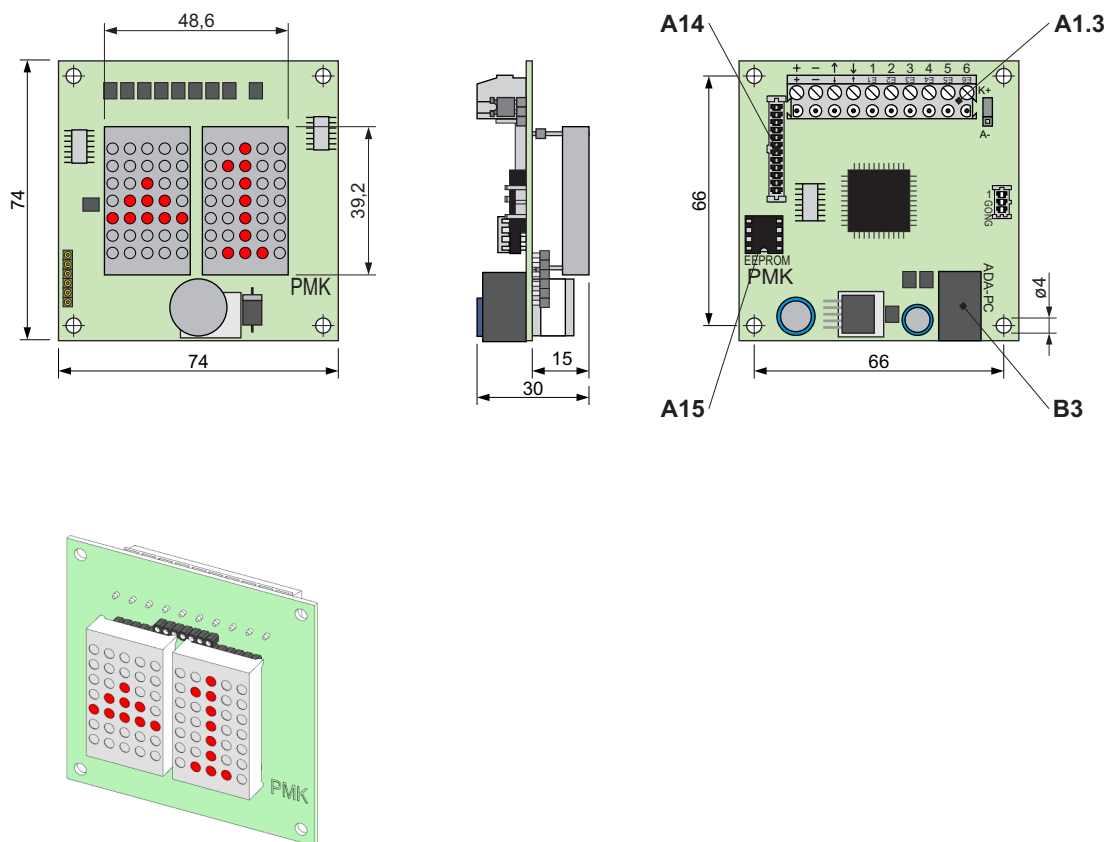
Technische Daten:

Spannungsversorgung	12 - 30 V DC
Leistungsaufnahme	
Standby	0,44 W
typisch	1,7 W
maximal	4,7 W
	abhängig von der Anzahl der leuchtenden Punkte und der programmierten Helligkeit
Schnittstellen	
Programmieradapter	RS232 für ADA-PC
Etagengong	Ultrex, 3-polig für ELG6
Anschluss	steckbare Schraubklemmenleiste 10-polig, max. 2,5 mm ² Steckverbinder 12-polig über Jumper einstellbar
Bezugspotential	
Anzeigemodule	Punktmatrix 5 x 7 Punkte je 3 mm Durchmesser, Schrifthöhe 30 mm, LED-Farbe rot
Schutzart	IP00
Umgebungstemperatur	-10 °C bis +50 °C

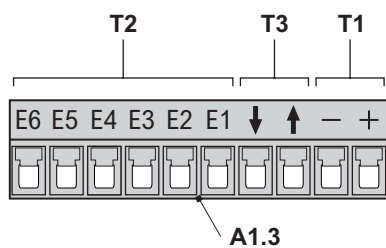
technical data:

power supply	12 - 30 V DC
power consumption	
stanby	0.44 W
typical	1.7 W
maximal	4.7 W
	depending on the number of the luminous dots and the programmed brightness
interfaces	
programming adapter	RS232 for ADA-PC
floor gong	Ultrex, 3-pole for ELG6
connection	pluggable screw terminal block 10-pole, max. 2.5 mm ² connector 12-pole adjustable via jumper
reference potential	
display modules	dot matrix 5 x 7 dots each 3 mm diameter, text height 30 mm, LED color red
level of protection	IP00
ambient air temperature	-10 °C up to +50 °C

Geräteabmessungen / device dimensions:

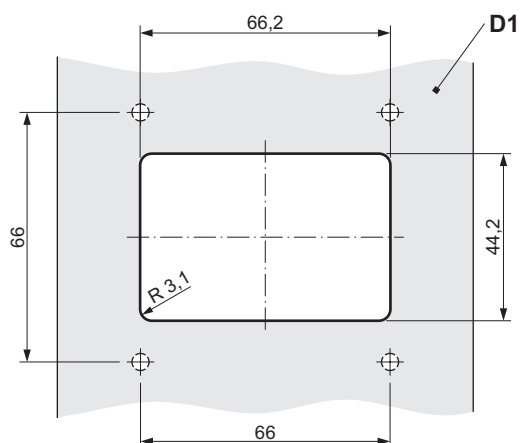


Stecker- und Klemmenbelegungen: pin and terminal assignments:



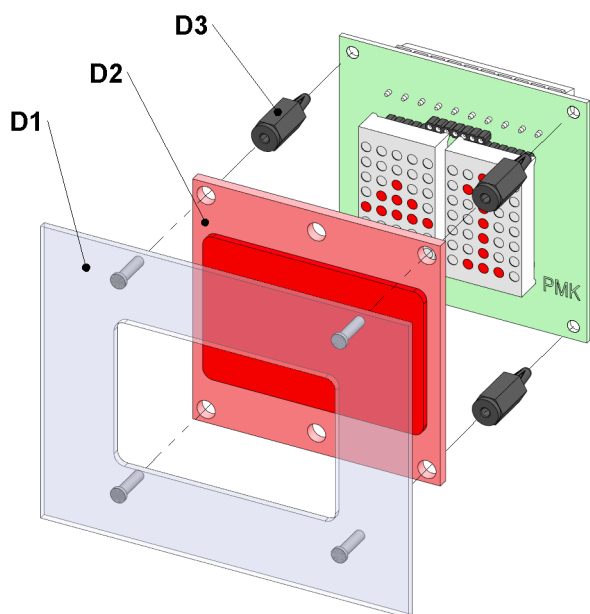
- A1.3** steckbare Schraubklemmenleiste, 10-polig
pluggable screw terminal block, 10-pole
- A14** Steckverbinder, 12-polig
connector, 12-pole
- A15** steckbares EEPROM
pluggable EEPROM
- B3** Programmieranschluss
programming connection
- T1** Anschluss Spannungsversorgung
connection power supply
- T2** Anschluss Etagenstand
connection floor position
- T3** Anschluss Richtungspfeile
connection direction arrows

Deckplatten-Ausschnitt und Befestigung / face plate cutout and fastening:



Einbau im Tableau / installation in the operating panel:

dargestellt / shown:
PMK-2 - LR - R - G - K



- D1 Deckplatte 2 mm mit Schweißbolzen M3x12
face plate 2 mm with welding studs M3x12
- D2 Filterscheibe FSLF-66x44
(Zubehör - bitte separat bestellen)
filter disc FSLF-66x44
(accessories - please order separately)
- D3 Distanzhalter zum Einrasten, L = 15 mm
spacer to snap into place, L = 15 mm

DSK1

Digitale Schachtkopierung für Etagenstandanzeigen und Sprachansagen
digital shaft copying for floor position indicators and voice announcements

dargestellt / shown:
DSK1



Merkmale

- ermöglicht im Bereich der Modernisierung eine steuerungsunabhängige Nachrüstung einer Etagenstandzeige oder Sprachansage in der Kabine
- Befestigung an der Kabine, steckbare serielle Anschlussleitung zur Punktmatrixanzeige oder Sprachansage
- **schnelle und einfache Installation**, automatische Einstellung bei Lernfahrt
- der Etagenstand bleibt auch bei Stromausfall erhalten
- nach einem Evakuierungsfall erfolgt eine automatische Korrektur der Anzeige in den Endhaltestellen
- LED-Signalisierung an jedem Magnetsensor
- Abstand bis zu 5 cm zwischen Magneten und Sensoren möglich
- Sonderausführung DSK1-4 mit vier Magnetsensoren für die Auswertung zusätzlicher Bündigmagnete, (Verwendung bei unterschiedlichen Etagenabständen oder Zwischenetagen)

features

- enables in the field of modernisation a retrofitting of a floor position indicator or voice announcement in the car independent of the control
- mounting on the car, pluggable serial connection line to dot matrix display or voice announcement
- **quick and easy installation**, automatic adjustment on test drive
- the floor level is maintained even in the event of a power failure
- after an evacuation case, an automatic correction of the display in the terminal stops takes place
- LED signalling at each magnetic sensor
- distance up to 5 cm between magnets and sensors possible
- special version DSK1-4 with four magnetic sensors for the evaluation of additional flush magnets, (use at different floor distances or intermediate floors)

Bestellangaben / order information codes:

DSK1 Digitale Schachtkopierung für Punktmatrixanzeigen oder Sprachansage DSA2
digital shaft copying for dot matrix displays or the voice announcement DSA2

Lieferumfang DSK1 / scope of delivery DSK1

DSK1-Baugruppe	/ DSK1-assembly group
Montage-, Lochblech	/ mounting, perforated plate
5x Magnet MR10	/ 5x magnets MR10
Befestigungsschrauben	/ fixing screws
5 m Anschlussleitung RJ10 1:1	/ 5 m connecting cable RJ10 1:1

Zubehör / accessories:

MR10 Magnet ø 20 x 10 mm / magnet ø 20 x 10 mm

Technische Daten:

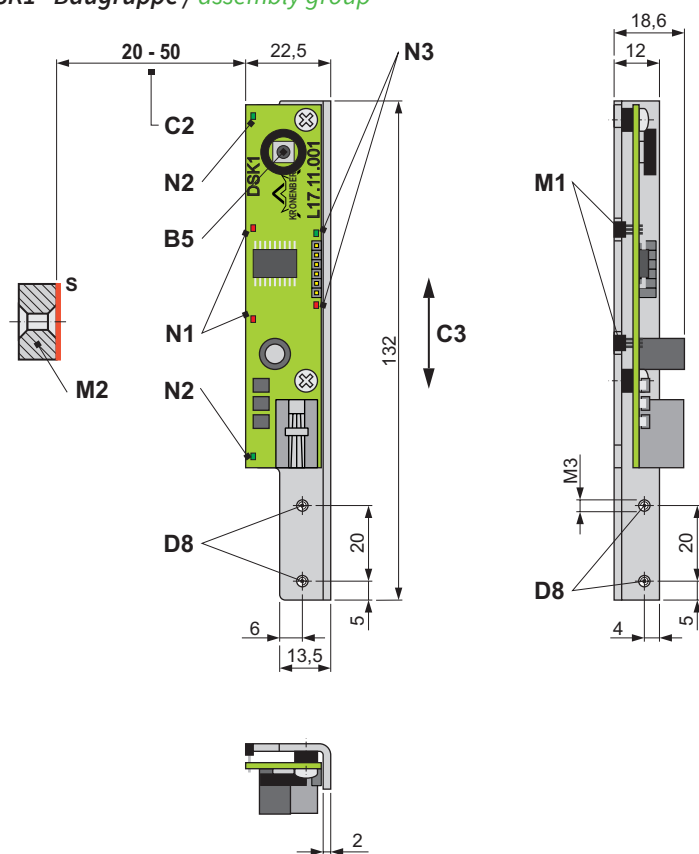
Spannungsversorgung	über die RJ10 - Anschlussleitung von der Punktmatrixanzeige oder der Sprachansage
Leistungsaufnahme	typ. 0,05 W
Magnetabstand	ca. 2 bis 5 cm
Anschluss	seriell, 5 m RJ10 - Anschlussleitung
Schutzart	IP20
Umgebungstemperatur	0 °C bis +50 °C

technical data:

power supply	via the RJ10 connecting cable to the dot matrix display or the voice announcement
power consumption	typ. 0.05 W
magnet distance	approx. 2 up to 5 cm
connection	serial, 5 m RJ10 connection cable
level of protection	IP20
ambient air temperature	0 °C up to +50 °C

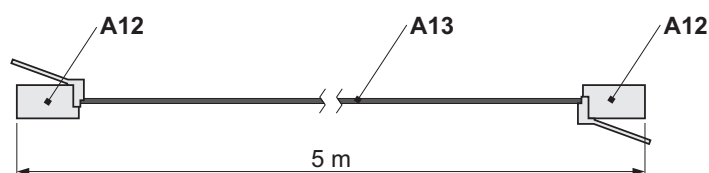
Geräteabmessungen / device dimensions:

DSK1 Baugruppe / assembly group



Montagerichtung beachten!
Please note the mounting direction!

inklusive Anschlussleitung RJ10 / including connecting cable RJ10:



A12 Steckverbinder RJ10, 4-polig / connector RJ10, 4-pole

A13 Flachkabel, 4-polig / flat cable, 4-pole

B5 Taster zur Aktivierung der Lernfahrt
button for activation of the test drive

C2 Magnetabstand / magnet distance

C3 Bewegungsrichtung / moving direction

D8 4x M3 - Gewinde zur Befestigung des Montagebleches an der DSK1
4x M3 - thread for fixation of the mounting plate at DSK1

D9 Montage-, Lochblech zur Befestigung der DSK1 an der Kabine
mounting plate, perforated plate for fixation of the DSK1 at the car

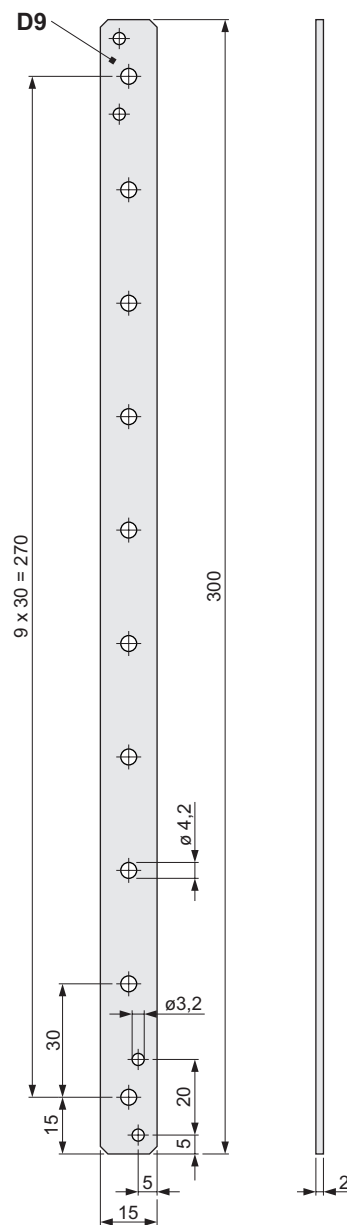
N1 LED rot für Magnetfeldanzeige S-Pol,
für Etagenstand-Magnet
LED red for magnetic field display S pole,
for floor position magnet

N2 LED grün für Magnetfeldanzeige N-Pol,
für Bündig-Magnet (optional)
LED green for magnetic field display N pole,
for flush magnet (as option)

N3 LED rot und grün für Betriebsanzeige
LED red and green for operating condition

M1 Magnetsensoren für S-Pol
magnet sensors for S pole

M2 Magnet MR10, Ausrichtung S-Pol
für Etagenstand-Magnet
magnet MR10, alignment S pole
for floor position magnet

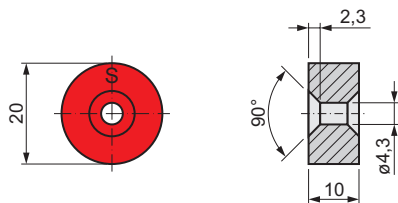


Zubehör / accessories:

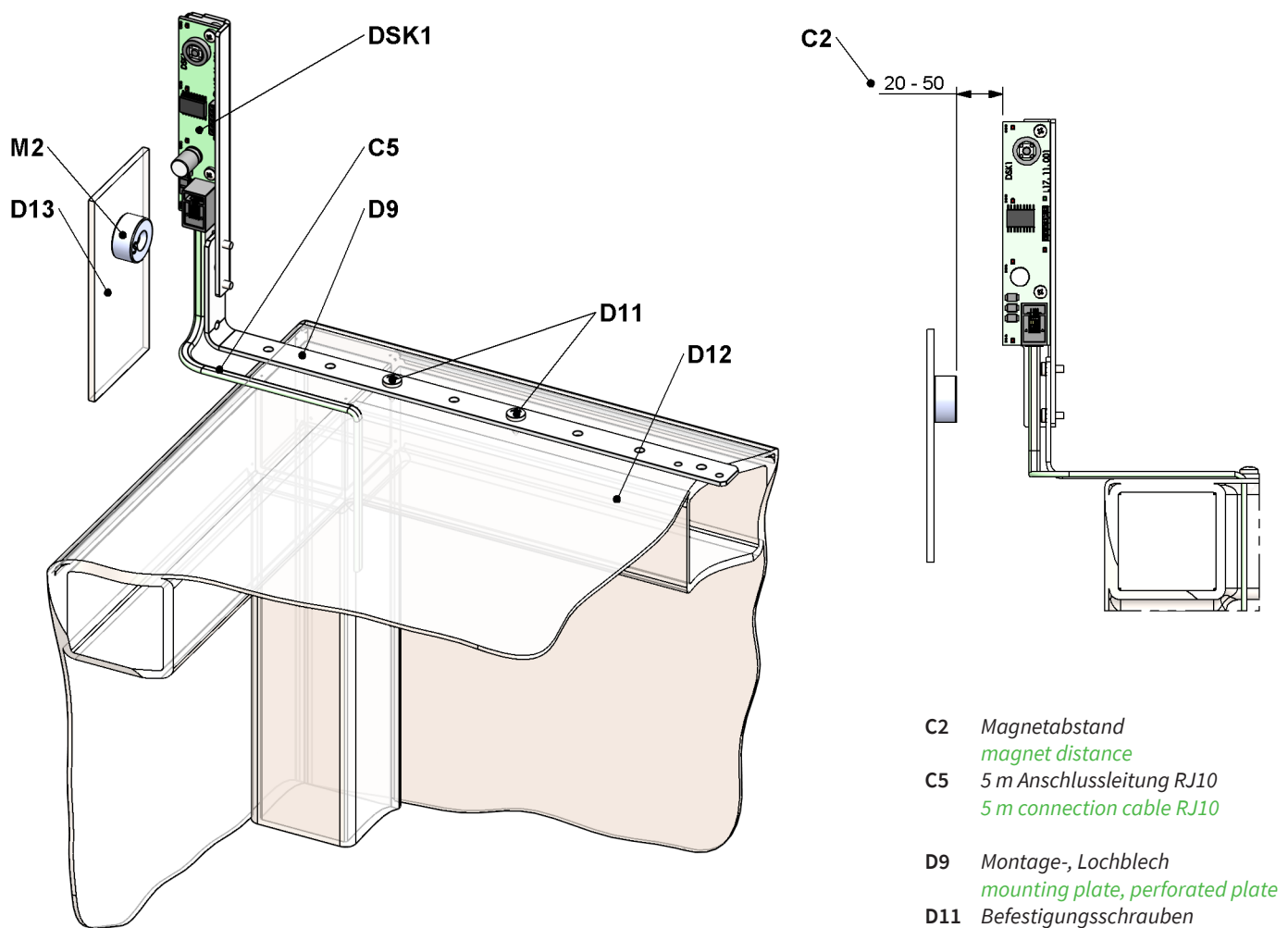
MR10

Magnet $\varnothing 20 \times 10 \text{ mm}$

magnet $\varnothing 20 \times 10 \text{ mm}$

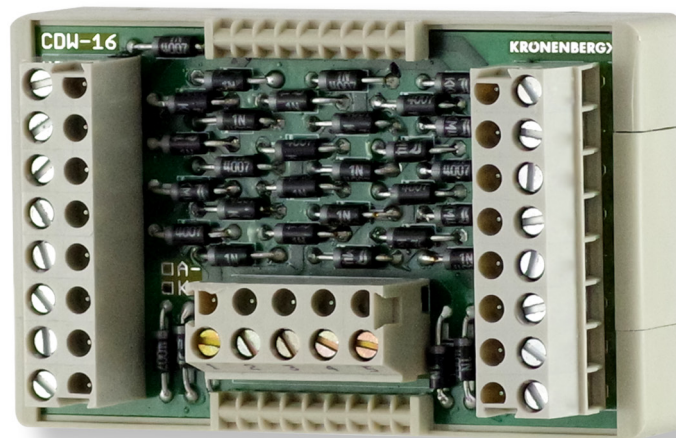


Montage auf dem Kabinendach / assembly on the car roof:



- C2 Magnetabstand
magnet distance
- C5 5 m Anschlussleitung RJ10
5 m connection cable RJ10
- D9 Montage-, Lochblech
mounting plate, perforated plate
- D11 Befestigungsschrauben
fixing screws
- D12 Kabinendach
car roof
- D13 separates Magnetblech (bauseits)
separate magnet plate (on site)
- M2 Magnet MR10 / magnet MR10

dargestellt / shown:
CDW-16-K



Merkmale

- wandelt eine „1 aus n“ Ansteuerung der Etagenstandanzeige in eine Graycode Ansteuerung um
- auch für die Erzeugung eines Binärcodes
- bis zu 16 Etagen
- beliebig viele Anzeigen anschließbar (max. 1 A)
- Ausführung gemeinsame Anode oder Kathode
- Isolierwanne universell verwendbar
- Montage durch Aufrasten auf eine Tragschiene, Aufkleben oder Anschrauben
- steckbare Schraubklemmenleisten

features

- converts a “1 out of n” control of the floor position into a gray code control
- can also be used to generate a binary code
- up to 16 floors
- any number of displays can be connected (max. 1 A)
- common anode or cathode version
- insulated tray universally usable
- mounting by snapping onto a mounting rail, gluing on or screwing on
- pluggable screw terminal blocks

Bestellangaben / order information codes:

CDW-16-K	Codewandler, Eingang 1 aus n, Ausgang Graycode, 16 Etagen, gemeinsame Kathode code converter, input 1 out of n, output gray code, 16 floors, common cathode
CDW-16-A	Codewandler, Eingang 1 aus n, Ausgang Graycode, 16 Etagen, gemeinsame Anode code converter, input 1 out of n, output gray code, 16 floors, common anode

Technische Daten:

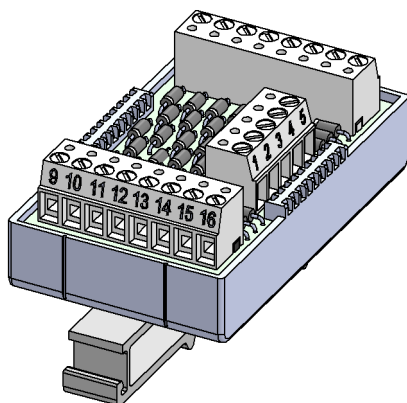
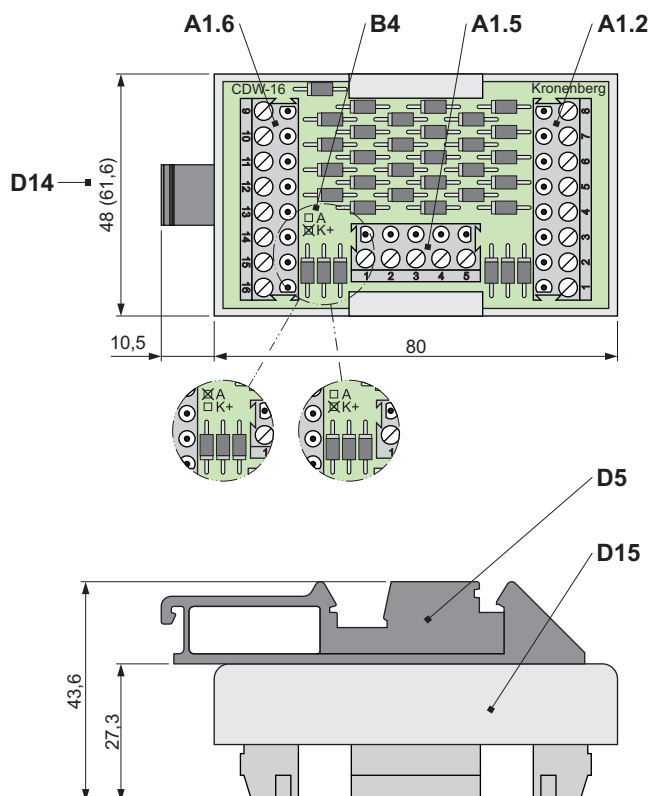
Spannungsversorgung	maximal 48 V DC
Strom	max. 1 A
Anschluss	steckbare Schraubklemmenleisten 8- und 5-polig, max. 2,5 mm ²
Schutzart	IP00
Umgebungstemperatur	-10 °C bis +60 °C

technical data:

power supply	maximum 48 V DC
current	max. 1 A
connection	pluggable screw terminal blocks 8- and 5-pole, max. 2.5 mm ²
level of protection	IP00
ambient air temperature	-10 °C up to +60 °C

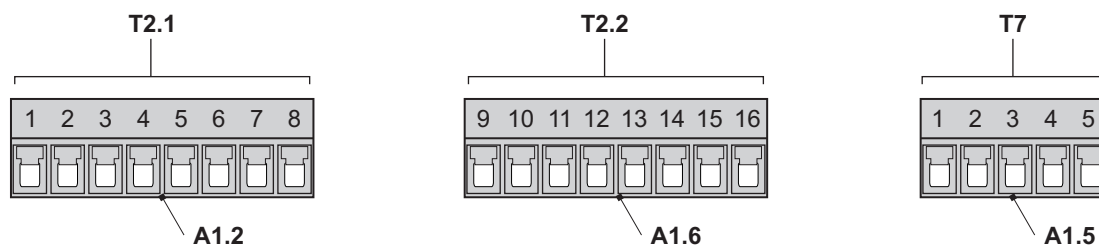
Geräteabmessungen / device dimensions:

dargestellt / shown:
CDW-16-K



- A1.2 steckbare Schraubklemmenleiste, 8-polig
pluggable screw terminal block, 8-pole
- A1.5 steckbare Schraubklemmenleiste, 5-polig
pluggable screw terminal block, 5-pole
- A1.6 steckbare Schraubklemmenleiste, 8-polig
pluggable screw terminal block, 8-pole
- B4 Kennzeichnung der Ausführung
gemeinsame Kathode (K+) oder gemeinsame Anode (A)
marking of version
common cathode (K+) or common anode (A)
- D5 Sockel für Tragschiene kann entfernt werden
base for mounting rail can be removed
- D14 Einbaumaß für CDW-16-A
installation dimension for CDW-16-A
- D15 Isolierwanne
insulated tray

Klemmenbelegungen / terminal assignments:



A1.2 steckbare Schraubklemmenleiste, 8-polig
pluggable screw terminal block, 8-pole

A1.5 steckbare Schraubklemmenleiste, 5-polig
pluggable screw terminal block, 5-pole

A1.6 steckbare Schraubklemmenleiste, 8-polig
pluggable screw terminal block, 8-pole

T2.1 Eingänge: Anschluss Etagenstand 1-8
inputs: connection floor position 1-8

T2.2 Eingänge: Anschluss Etagenstand 9-16
inputs: connection floor position 9-16

T7 Ausgänge: Graycode für Anzeige
outputs: gray code for display



Hans & Jos. Kronenberg GmbH

Kurt-Schumacher-Straße 1 | D-51427 Bergisch Gladbach
T: +49 2204 / 207-0 | E: info@kronenberg-gmbh.de

